

## SAMOA

### Faatulagaina o Aiaiga

#### VAEGA I FAATOMUAGA

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Faamatalaina o uiga o upu
3. Faaaogāina o le Tulafono ma tulafono o i ai nei

#### VAEGA II FONO AOA O FAATAFATOLU

4. Faavaeina o le Fono Aoa o Faatafatolu
5. Vaitaimi i le tofi o sui tofia
6. Fonotaga a le Fono
7. Tiute ma galuega tauave a le Fono
8. Totogi o sui auai o le Fono
9. Malosiaga o suesuega ma sailiiliga

#### VAEGA III PULEGA

10. Minisita e nafa ma sootaga va lelei o leipa ma galuega
11. Matagaluega e nafa ma sootaga va lelei o leipa ma galuega
12. Galuega tauave a le Matagaluega
13. Tiute Tauave o le Matagaluega

14. Ofisa Sili o Pulega ma isi tagata ofisa
15. Tuuina atu o malosiaga e le Minisita
16. Malosiaga o le Ofisa Sili o Pulega
17. Malosiaga o Tagata Asiasi o Leipa

#### VAEGA IV TAIALA FAAVAE O GALUEGA

18. Faamalosia o tagata e faigaluega
19. Faasaina o le faailoga tagata i le itu tau kenera i galuega
20. Aia tatau faavae ma taiala faavae
21. Aia tatau e faia ai maliega soofaatasi
22. Saolotoga e tuufaatasia ai

#### VAEGA V PUIPUIGA O TOTOGI

23. Vaitaimi o totogi ma totogi
24. Taimi ma le nofoaga e totogi atu ai totogi

25. Faiga e totogi atu ai totogi
26. Puipuiga o tagata faigaluega galulue faavaitaimi
27. Toesega faatagaina mai totogi
28. Tuuina atu faaaitalafu o totogi i se tagata faigaluega
29. Totogi e ese ai mai totogi masani
30. Fesiitaiga o tagata faigaluega
31. Ia lē aiaina e le tagata e ona le galuega le faiga e faaluina ai totogi
32. Totogi aupito i maualalo

**VAEGA VI  
FEAGAIGA TAU GALUEGA**

33. Tuutuuga e lē tusa ai ma le tulafono o se feagaiga tau galuega
34. Feagaiga tau galuega mo vaitaimi o totogi e uumi atu na i lo le masina e tasi
35. Feagaiga tusitua tau galuega
36. Tagata faigaluega e tofia e galue i tulaga vaavaaia
37. Feagaiga tau galuega e aafia ai se tagata e le o atoatoa le malosia o le tino

**VAEGA VII  
TUUTUUGA MA AIAIGA  
O GALUEGA**

38. Galuega i le Aso Sa
39. Aso malolo faale-Malo
40. Aso malolo faaletausaga
41. O totogi e sui ai aso malolo faaletausaga
42. Aso malolo mai
43. Aso malolo mo tina failele
44. Filifiliga mo le totogiina o aso malolo mo tina failele
45. Puipuiga mo tina failele
46. Aso malolo mo tama o pepe meamea
47. Itula faigaluega

48. Ovataimi mo galuega faasili
49. Galuega fai sifi
50. Galuega fai vaega
51. Faafaigaluegaina o tamaiti

**VAEGA VIII  
FAAMUTAINA O FEAGAIGA  
TAU GALUEGA**

52. Faamutaina o se feagaiga tau galuega
53. Faamutaina o se feagaiga tau galuega mo se vaitaimi po o se galuega faapitoa
54. Faamutaina o se feagaiga tau galuega mo se vaitaimi e le i faamaotiina
55. Tupe totogi e ao ona faia e sui ai se faasilasilaga
56. E lē manaomia se vaitaimi o faasilasilaga i nisi mataupu
57. Amioga lē pulea ma faiga faatautala

**VAEGA IX  
PEMITA FAIGALUEGA  
O TAGATA FAIGALUEGA  
MAI FAFO**

58. E manaomia pemitā faigaluega
59. Talosaga mo pemitā faigaluega
60. Tuuina atu o pemitā faigaluega
61. Faalēaogāina o pemitā faigaluega
62. Tusi resitala o pemitā faigaluega

**VAEGA X  
FAALELEIGA O  
FEESESEEAIGA  
TAU GALUEGA**

63. E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona faaleleia
64. Komiti o faaleleiga
65. Laulau-a-fono o faatonu a tagata e ona galuega

- |   |  |
|---|--|
| 66. Laulau-a-fono o faatonu a tagata faigaluega                   |  |
| 67. Laulau-a-fono a taitaifono                                    |  |
| 68. Lomiga faasalalau o laulau-a-fono                             | 77. Taulumaga tau le va o tagata                     |
| 69. Avanoa i laulau-a-fono  | 78. Soligatulafono ma faasalaga                      |
| 70. Taulumaga ma totogi o se komiti o faaleleiga                  | 79. Totogifuapauina                                  |
| 71. E ao ona lē faalauaitelina fonotaga a le komiti o faaleleiga  | 80. Pepa Faatumu                                     |
| 72. E ao ona faamauina maliega                                    | 81. Puipuiga mai noataga                             |
| 73. Maliega faamauina   | 82. Soligatulafono e faasino i Tagata Asiasi o Leipa |
| 74. Ia tausia e le Ofisa Sili o Pulega le tusi resitala o maliega | 83. Tulafono Faatonutonu                             |
| 75. Asiasiga o maliega  | 84. Soloia   |
| 76. Pulega faa-faamasinoga ma malosiaga o le Faamasinoga Sili     | 85. Aiaiga faasaoina ma aiaiga tau soloaiga          |
- Faamatalaga

---

**2013, Nu. 7**

**O SE TULAFONO ua:**

- (a) aiaia ai aiaiga fou e faasino i sootaga va lelei o leipa ma galuega e faamautinoa ai le tausisia o le manaoga o le Faalapotopotoga Faava o Malo o Leipa; ma
- (b) faaleleia ai aiaiga e faasino i tuutuuga tau galuega mo tagata faigaluega a le atunuu ma tagata mai fafo, e aofia ai puipuiga o totogi, feagaiga tau galuega, aso malolo, malologa, itula o galuega, ovataimi, taulumaga tau faaleleiga; ma
- (c) soloia ai le Tulafono o Leipa ma Galuega 1972 ma teuteuina ai isi Tulafono talafeagai; ma
- (d) aiaia ai mo mataupu e fesootai i ai.

*[5 Aperila 2013]*

**UA FAIA** e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:

## VAEGA I FAATOMUAGA

**1. Igoa puupuu ma le amataga-**(1) E mafai ona taua lenei Tulafono o le Tulafono o Sootaga Va Lelei o Leipa ma Galuega 2013.

(2) O lenei Tulafono e amata faamamaluina i le aso e tuuina i ai le maliega a Le Ao o le Malo.

**2. Faamatalaina o uiga o upu** - I totonu o lenei Tulafono, ae vagana ai ua aiaia e le mataupu se isi uiga e ese ai:

“Tulafono” e aofia ai le Tulafono;

“taui taualoa” o lona uiga o le tuuina atu o taui i so o se faiga e se tagata po o se faalapotopotoga lea o lo o i se tulaga e faamatuu atu, faaee atu po o le tuuina atu o se taui;

“pepa faatumu ua faamaonia” o lona uiga o se pepa faatumu ua faamaonia mai i lalo o le fuaiupu 80;

“faatonu” o lona uiga o se tagata ua tofia i lalo o le fuaiupu 65 po o le 66;

“Ofisa Sili o Pulega” o lona uiga o le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega ua tofia i lalo o le fuaiupu 14, ma e aofia ai se tagata ua tuuina i ai e le Ofisa Sili o Pulega so o se malosiaga lea e mafai ona faatinoina e le Ofisa Sili o Pulega i lalo o lenei Tulafono;

“tagatanuu” o lona uiga o se tagata o ia lea o se tagatanuu o Samoa e tusa ai o le Tulafono o Tulaga o Tagatanuu 2004 ma e aofia ai se tagata o lo o ia umia se pemitā nofomau i lalo o le fuaiupu 14 o le Tulafono o le Ulufale mai o Tagata 2004;

“komiti o faaleleiga” o lona uiga o se komiti o faaleleiga ua faatagaina i lalo o le fuaiupu 64;

“feagaiga tau galuega” o lona uiga o se maliega lea e tuuina atu ai le maliega a se tagata se toatasi (1) e faafaigaluega ai se tasi o avea o se tagata faigaluega, ma ua malie i ai le isi lea tagata e galue mo le tagata e ona le galuega e avea ai o ia ma tagata faigaluega, ma e aofia ai se feagaiga e faafaigaluega ma aaoina ai tagata i galuega;

“Faamasinoga” o lona uiga o le Faamasinoga Sili a Samoa;

“aso” o lona uiga o se vaitaimi e 24 itula e amatalia i le tulua o po ma ao;

“lē atoatoa le malosi o le tino” o lona uiga o se mai na soifua mai ma le tagata po o se mai tumau o le tino, e aofia ai le lē atoatoa o faalogona, po o ua lē atoatoa lelei le malosi o le mafaufau ma le tino po o ua aunoa pe tulaga ese le lē atoatoa o le malosi o le tino po o le fausaga o le tino po o le aogā o itutino taitasi;

“faailoga tagata” o lona uiga o se uiga e ese mai ai, aveeseina po o le faamuamua e faavae i luga o le tasi (1) po o le sili atu o mafuaaga e lē talafeagai, e aofia ai ia o lo o taua i le fuaiupu 20(2), lea e i ai lona aafiaga e faalēaogāina ai pe faaleagaina le tulaga tutusa o avanoa po o le tagofiaina o auunaga po o galuega ae peitai e lē aofia ai le aveeseina po o le ave o le faamuamua i se isi tagata po o se vaega mo galuega e faavae i luga o manaoga e tatau ona manaomia i le galuega;

“tagata faigaluega” o lona uiga o se tagata o ia lea ua ia ulufale atu i po o galue i lalo o se feagaiga ma se tagata e ona galuega, tusa lava pe o le feagaiga e mo galuega leipa, galuega faa-ofisa po o isi galuega e ese ai ma, tusa lava pe o se feagaiga tau galuega po o faiga e faafaigaluega ma aoaoina ai tagata i galuega po o se feagaiga e patino mo le faatinoina o galuega ma aofia ai se tagata faigaluega ma tagata faigaluega i tulaga faa-pule o galuega;

“faalapotopotoga a tagata faigaluega” o lona uiga o se vaega o tagata, tusa lava pe ua tuufaatasia pe leai foi ia ua faailoaina atu e le Ofisa Sili o Pulega i se faiga tusitusia e avea o se sui o le aotelega mo le manuia o tagata faigaluega i totonu o Samoa;

“tagata e ona galuega” o lona uiga o se tagata o lo o faafaigaluegaina se tagata faigaluega, ma e aofia ai se sooupu a se tagata e ona galuega, sui po o se tagata o lo o galue e avea ma sui o le tagata e ona galuega;

“faalapotopotoga a tagata e ona galuega” o lona uiga o se vaega o tagata, tusa lava pe ua tuufaatasia pe leai foi, o i latou ia ua faailoaina atu e le Ofisa Sili o Pulega i se faiga tusitusia e avea o se sui o le aotelega mo le manuia o tagata e ona galuega i totonu o Samoa;

“galuega” o lona uiga o se gaoioiga ua faia e maua mai ai se mea aogā po o se tau, peitai e lē aofia ai mea ua taua e faapea:

- (a) faamatalaga e uiga i se savali aloaia tau fefaatauaiga ua aloaia e le Malo o Samoa;
- (b) galuega e aveva ai o se sui e faatauina atu oloa a se kamupani mai fafo i totonu o Samoa mo se vaitaimi po o vaitaimi e lē umi atu na i le tolu (3) masina i se tausaga faale-kalena;
- (c) gaoioiga i totonu o Samoa e aveva ai o se tagata faatau oloa mai fafo o lo o ia faatauina oloa po o auunaga a Samoa mo se vaitaimi po o vaitaimi e lē umi atu na i le tolu (3) masina i le tausaga faale-kalena;
- (d) pisinisi aloaia o auunaga a se Malo po o se faalapotopotoga faava o malo lea e agavaa i tulaga aloaia ma puipuiga i lalo o le Tulafono o Tulaga Aloaia ma Puipuigamalu Tau le Va o Malo 1978;
- (e) faatalanoaga tau pisinisi po o feutanaiga e faia i Samoa e uiga i le faavaeina, faalauteleina, faamutaina o se pisinisi tau atiae i Samoa, po o le faia o se pisinisi i Samoa mo se vaitaimi po o vaitaimi e lē umi atu i le tolu (3) masina i se tausaga faale-kalena;
- (f) aoga po o aoaoga i lalo o se tulaga faasikolasipi po o isi tau taualoa ua faamaonia e le Minisita.

“galuega o auunaga tau fefaatauaiga” o lona uiga o le gaoioiga o le tuuina atu o fautuaga e uiga i galuega mo tagata faigaluega ma le faatonuina o tagata faigaluega i nofoaga o galuega talafeagai mo le faamoemoe e fesoasoani i tagata e ona galuega ina ia maua mai tagata e faatinoina galuega;

“pemitā faigaluega” o lona uiga o se pemitā e tuuina atu i lalo o le fuaiupu 60;

“totogifuapauina” o lona uiga o se totogifuapauina ua fuafuaina i lalo o le fuaiupu 79;

“faamalosia e faigaluega” o lona uiga o galuega po o auunaga uma e faamalosia lona faia e se tagata faigaluega po o se tagata o lo o sailia se galuega i lalo o le tau

faamatau o se sala po o se faasalaga, ae peitai e le o aofia ai mea ua taua e faapea:

(a) se galuega po o auaunaga ua faia e tusa ai ma auaunaga faamalosi faamiliteri mo galuega o uiga masani faamiliteri;

(b) se galuega po o auaunaga lea e aveia ma vaega o auaunaga masani a se tagata e faia i lona aiga, ekalesia po o le nuu;

(c) se galuega po o se auaunaga ua faia e se tagata e aveia o se taunuuga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono i se faamasinoga o tulafono, vagana ai e faapea sa faia le galuega po o le auaunaga i lalo o le vaavaaiga ma le faafoega a se pulega a le Malo ma faapea e le i faafaigaluegaina pe faamatuu atu le tagata e galue mo ni tagata maoti, kamupani po o faalapotopotoga;

(d) se galuega po o auaunaga ua faia i taimi o faalavelave tutupu faafuasei, e pei o taua, po o se mala po o se mala tau faamatau pei o afi, lologa, oge, mafuie, faamai matautia po o faamai pepesi e maua mai manu, faalavelaveina e ala i le lolofi mai o meaola, iniseti po o meaola faalafua i laau faisua ma i se tulaga lautele e aliae mai lea e ono lamatia ai le tumau pea o le soifua manuia o le faitau aofai atoa po o se vaega o tagata Samoa.

“tagata faigaluega mai fafo” o lona uiga o se tagata o ia lea e le o se tagatanuu o Samoa ma faatinoina ni galuega i totonu o Samoa;

“Fono” o lona uiga o le Fono Aoa Faatafatolu ua faavaeina i lalo o le fuaiupu 4;

“faamanuiaga e maua po o tau” e aofia ai se totogi po o se faamanuiaga e mafai ona fai sona tau aogā i tuutuuga tau tupe ma e aofia ai fale e nofo ai, apitaga, oloa ma auaunaga; “faasoesa”:

(a) o lona uiga o so o se amioga lē tatau ma amioga mataga lea e faatupu ai le fefe ina nei afaina pe aafia tuga ai se tagata faigaluega; ma

(b) e aofia mea nei -

- (i) amio tau faiga aiga;
- (ii) suaga mataga po o le tusitusilima;
- (iii) faaoolima po o le tau faamatau;
- (iv) tau faafefe;
- (v) upu tau faifai po o upu faalumaluma;
- (vi) faatauemu;
- (vii) meafaitino po o ata mataga;
- (viii) faalavelave o le faatinoga o galuega.

“feeseeseaiga tau galuega” o lona uiga o se feeseeseaiga ua tulai mai i le va o le tasi (1) po o le sili atu o tagata e ona galuega ma tagata faigaluega e faasino i mataupu tau alamanuia po o mataupu tau leipa;

“faitioga tau galuega” o lona uiga o se mataupu e faasino i se galuega a se tagata faigaluega lea ua avea ma mafuaaga talafeagai o le faitioga;

“mataupu tau alamanuia po o leipa” o lona uiga o se mataupu e aafia ai po o e faasino i galuega ua faia po o e ao ona faia e tagata faigaluega po o tulaga aloaia, aia tatau ma tiute tauave o tagata e ona galuega po o tagata faigaluega;

“alamanuia” o lona uiga:

- (a) o se pisinisi, fefaatauiga, gaosiga, faatulagaga po o maliega tau le galuega, po o manaoga o tagata e ona galuega; po o
- (b) se matafaioi, auaunaga, faafaigaluega, po o galuega a tagata faigaluega.

“Tagata Asiasi o Leipa” o lona uiga o se tagata ofisa po o se tagata faigaluega o le Matagaluega ua tofia i le taimi aloaia e le Fono e tusa ai ma le Tulafono o Galuega a le Malo 2004 e avea o se Tagata Asiasi o Leipa mo faamoemoega o lenei Tulafono;

“tagata faigaluega tau pulega” o lona uiga o se tagata o ia lea:

- (a) o le matafaioi e sili atu ona taua o le vaavaaiga lea o galuega a isi tagata faigaluega i totonu o se nofoaga o galuega; ma
- (b) e i ai le pule faataga e faafaigaluega ai pe faamalolo se tagata faigaluega.

“Minisita” o lona uiga o le Minisita e nafa ma sootaga va lelei o leipa ma galuega;



“Matagaluega” o lona uiga o le Matagaluega e nafa ma sootaga va lelei o leipa ma galuega ma faaauau ai pea i lalo o le fuaiupu 11;

“amioga lē tatau” o lona uiga o se amioga lea e matuia ua solia ai tuutuuga o galuega a le tagata faigaluega ma e aofia ai ae peitai e lē faatapulaaina ai tulaga nei:

(a) faasoesa tau faiga aiga po o isi faiga faasoesa i le tino, tuufofoga po o mafaufau o tagata faigaluega po o le tagata e ona galuega;

(b) moliaga ua faamaonia faaletulafono mo le faia o se solitulafono lea ua faaee atu i ai e le Faamasinoga le faasalaga e nofosala i le falepuipui;

(c) amioga lē faamaoni e aofia ai le gaioi po o le tauto pepelo po o le faia ma le iloa i se isi faiga e ese ai o se faamatalaga sese i se faiga tuufofoga po o i se faiga tusitusia;

(d) so o se isi amioga lea e faalumaina ai le tagata e ona galuega po o lana pisinisi.

“ovataimi” o lona uiga o le aofai o itula faigaluega e sili atu i itula faigaluega faatapulaaina ua faamaoti mai i le fuaiupu 47;

“tagata faigaluega faavaitaimi” o lona uiga o se tagata o ia lea o lo o faafaigaluega a itiiti mai e ono (6) itula i le aso;

“tagata o lo o nonofo faatasi ma le tagata e lē atoa le malosi o le tino po o le mafaufau” o lona uiga o se tagata o lo o aafia lona tulaga mautu, tausia ma le agai atu e maua se galuega talafeagai ona e mafua mai i se tulaga o le lē atoatoa o le malosi o le tino ma le mafaufau;

“galuega fai vaega” o lona uiga o se faatulagaga ua malie i ai se tagata e ona galuega ma le tagata faigaluega e faapea, e ao ona totogi atu se totogi i le tagata maoti po o le aofaiga o galuega e ao ona faatinoina e le tagata faigaluega, i lona maea ai ona faatinoina, o le a avea e faapea ua faamutaina le faatulagaga tau galuega;

“nofoaga o galuega” o lona uiga o se nofoaga lea o lo o faia ai galuega e se tagata faigaluega mo po o e avea ai ma sui o se tagata e ona galuega;

- “tagata faigaluega galue vaavaaia” o lona uiga o se tagata faigaluega o ia lea o lo o galue vaavaaia mo se vaitaimi e 90 aso;
- “aso malolo faale-Malo” e i ai lona uiga tutusa e pei ona i ai i le Tulafono o Aso Malolo mo Tagata Uma 2008;
- “fua faatatau o totogi” o lona uiga o le aofaiga atoa o tupe e aofia ai alauni ia e agavaa i ai se tagata faigaluega i lalo o lana feagaiga tau galuega mo le galue ai mo se vaitaimi po o mo isi vaitaimi e pei ona mafai ona taua mai po o faailoa mai i lana feagaiga tau galuega po o mo galuega fai vaega, ae peitai e lē aofia ai mea ua taua e faapea:
- (a) totogi faaopoopo e ala i le totogiina o ovataimi;
  - (b) totogi faaopoopo e ala i le totogiina o ponesi;
  - (c) alauni malaga, mea taumafa po o alauni o fale.
- “totogi” e aofia ai le totogi masani, totogi faavae po o totogi aso aupito i maualalo po o totogi ma so o se totogi faaopoopo o galuega e totogiina e le tagata e ona galuega i le tagata faigaluega, ma e tulai mai i le galuega a le tagata faigaluega;
- “galuega a Samoa” e i ai le uiga tutusa e pei ona i ai i le Mataupu 111(1) o le Faavae;
- “tagata faigaluega fai sifi” o lona uiga o se tagata faigaluega o ia lea:
- (a) e galue i galuega fai sifi; po o
  - (b) e galue masani i le Aso Sa po o aso malolo faale-Malo.
- “galuega fai sifi” e faasino i se nofoaga faigaluega pe afai e faagaioi pisinisi i le 24 itula ma faaauau ai pea i aso taitasi o le vaiaso ma, pe afai o itula aupito i maualalo e galue ai se tagata faigaluega e ono (6) ma itula aupito i maualuga e 12 i le aso mo tagata faigaluega uma seia vagana ai tagata faigaluega tau Gataifale, o i latou ia o itula aupito i maualuga i le aso e 14;
- “Aso Sa” o lona uiga o se Aso Sa po o se aso e malolo ai o lo o faamamaluina e tusa ai o talitonuga faatapuraiga a le tagata faigaluega, e avea o se aso e noatia ai o ia ina ia aua nei galue ma aofia ai se aso e malolo ai ua malilie faatasi i ai le tagata faigaluega ma le tagata e ona galuega;

“iuni tau fefaatauaiga” o lona uiga o se faalapotopotoga tusa lava pe tumau pe leai foi, tuufaatasia pe leai foi, ua faatoa faatuina mo le faamoemoe o le faatonutonuina o le fesootaiga i le va o tagata faigaluega ma tagata e ona galuega, po o i le va o tagata faigaluega po o i le va o tagata e ona galuega, po o mo le faaeeina atu o tuutuuga faasaina e uiga i le faafoeina o se fefaatauaiga po o pisinisi ma e aofia ai se tuufaatasiga o iuni tau fefaatauaiga e lua (2) po o le sili atu;

“totogi aso” o lona uiga o totogi uma e aofia ai se totogi tumau po o alauni e totogi atu i se tagata faigaluega tusa ai o se galuega ua faia i lalo o lana feagaiga tau galuega, peitai e lē aofia ai mea ua taua e faapea:

- (a) le tau aogā o se apitaga tau fale, tuuina atu o le eletise, suavai, vaai o le fomai, po o isi tulaga;
- (b) se saofaga e totogiina e le tagata e ona galuega i lana lava teugatupe i se faaputugatupe tau penisione po o faaputugatupe mo le lumanai manuia;
- (c) se alauni malaga po o le tau aogā o se alauni malaga;
- (d) se aofaiga o tupe e totogi atu i se tagata faigaluega ina ia totogi ai se tupe alu faapitoa ua mafua mai ona o le natura o lana galuega;
- (e) se faamanuiaga e totogiina pe a faamalolo po o ua faamalolo litaea.

“vaitaimi o totogi” o lona uiga o se vaitaimi e lē silia i le masina e tasi (1) e tusa ai ona faamaotiina mai i le feagaiga tau galuega o le totogiina atu o totogi e tatau ona totogiina;

“vaiaso” o lona uiga o se vaitaimi faaauau pea e fitu (7) aso.

**3. Faaaogāina o le Tulafono ma tulafono o i ai nei-(1) O lenei Tulafono e lē faaaogāina i auaunaga nei:**

- (a) galuega a Samoa;
- (b) o le Galuega Tau Leoleo;
- (c) i auaunaga e tuuina atu i se matai i lalo o faiga faaleaiga po o galuega tau fai faatoaga mo le soifuaga i aso taitasi;

(d) se auunaga po o vaega o auunaga ia e mafai ona fuafuaina e le Minisita e ala i se poloaiga na lomina faasalalau i le Savali.

(2) E faatoa faaaogā leni Tulafono pe afai e lē feteenai ma le Tulafono o Faleoloa 1961 po o so o se isi lava Tulafono o lo o faamamaluina i le taimi nei.

(3) E leai se mea i leni Tulafono ua avea e faapea o lo o fai ma sui se tagata o ia lea ua sainia se feagaiga tau galuega a le o se tagata e ona galuega po o se tagata faigaluega mai se tiute tauave po o se noataga ua faaee atu ia te ia e le Tulafono o Faleoloa 1961 po o so o se isi lava Tulafono o aloaia i le taimi nei.

(4) O leni Tulafono e faaaogā i:

(a) faalapotopotoga taitasi a le Malo e pei ona faamatalaina mai i lalo o le Tulafono o Faalapotopotoga a le Malo (Faatinoga o Galuega ma le mafai ona tali atu) 2001, tusa lava po o ua tuufaatasia pe leai foi i le taimi e tata ai e se Tulafono a le Palemene; ma

(b) pisinisi tumaoti uma po o pisinisi tau atinae e le o ni pisinisi a le Malo, e aofia ai ae lē faatapulaaina i pisinisi o lo o aofia ai le vaega o faatoaga ma faiga faiva.

## VAEGA II

### FONO AOAQ FAATAFATOLU

**4. Faavaeina o le Fono Aoaq Faatafatolu-**(1) Ua faavaeina le Fono Aoaq Faatafatolu e aofia ai sui auai e 12 nei:

(a) le Ofisa Sili o Pulega o ia lea o le Taitaifono;

(b) le Failautusi o le Komisi o le Aufaigaluega o Galuega a le Malo;

(c) le Ofisa Sili o Pulega mo le Faaputugatupe mo le Lumanai Manuia o Tagata Samoa;

(d) le Ofisa Sili o Pulega o le Faalapotopotoga o Tauai mo Faalavelave Faafuasei;

(e) sui e toafa (4) mai le faalapotopotoga a tagata e ona galuega e ao ona tofia e Le Ao o le Malo i luga o le fautuaga a le Kapeneta;

(f) sui e toafa (4) mai le faalapotopotoga a tagata faigaluega e ao ona tofia e Le Ao o le Malo i luga o le fautuaga a le Kapeneta.

(2) O le lagolago faafailautusi mo le Fono e ao ona tuuina atu e le Matagaluega e ala i le Ofisa Sili Lagolago o Pulega e nafa ma leipa po o se tagata e fai ma ona sui.

(3) O sui o le Fono i lalo o le faafuuiupu (1)(a) e oo atu i le (d) e mafai ona i ai sona sui auai po o se sui e suia i latou i fonotaga a le Fono pe afai ua lē mafai e le sui ona auai i se fonotaga a le Fono ona ua mai po o isi mafuaaga talafeagai.

(4) E leai se sui o sui auai po o se sui ua tofia i lalo o le faafuuiupu (1)(e) ma le (f) e nofoi i se fonotaga a le Fono.

(5) O se sui o se sui auai po o se sui auai ua faatagaina e suia se sui o le Fono ua avea lava o se sui auai o le Fono ae peitai e lē agavaa e totogi atu i ai se alauni mo le auai i se fonotaga a le Fono.

**5. Vaitaimi i le tofi o sui tofia-**(1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuuiupu (3), e umia e se sui ua tofia i lalo o le fuaiupu 4(1)(e) ma le (f) le tofi mo se vaitaimi e tolu (3) tausaga ma e agavaa mo le toe tofia.

(2) E mafai e se sui ua tofia i lalo o le fuaiupu 4(1)(e) ma le (f) ona faamavae mai lona tofi e ala i se faasilasilaga tusitusia e tuuina atu i le Taitaifono.

(3) E mafai e Le Ao o le Malo, e faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta ona aveeseina se sui ua tofia i lalo o le fuaiupu 4(1)(e) ma le (f).

(4) Afai ua faamavae pe ua aveeseina se sui na tofia i lalo o le fuaiupu 4(1)(e) ma le (f) po o ua maliu, e mafai e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, ona tofia se isi tagata e suia ai lea sui e umia le tofi seia oo ina ua tofia se sui e suitulaga i luga o le fautuaga a le Kapeneta.

(5) O se sui ua tofia i lalo o le fuaiupu 4(1)(e) ma le (f) seia vagana ai na tuua vave e le sui lona tofi, umia le tofi a o faagasolo

ai lona vaitaimi i le tofiga, ma faaauau ai pea i le tofiga i le maea ai ona faamuta lona vaitaimi seia vagana ai ua soloi atu i le tofi lona sui tofia.

**6. Fonotaga a le Fono-**(1) O fonotaga a le Fono e ao ona usua i ia taimi ma nofoaga e pei ona filifilia e le Taitaifono.

(2) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (3), e ao i le Taitaifono ona taloina se fonotaga i so o se taimi lava e manaomia ai le faia faapea, e ala i se faiga tusitusia e ni sui auai e toaono (6).

(3) E ui lava i le faafuaiupu (2), e ao ona usua le Fono a itiiti mai e faalua (2) i totonu o vaitaimi e tai 90 aso.

(4) I se fonotaga e usua a le Fono:

(a) e toaono (6) le aofai o sui auai e mafai ai ona usua se fono;

(b) e ao ona seei i le nofoa le Taitaifono pe afai o lo o ia auai i le fonotaga;

(c) afai ua lē auai le Taitaifono ona o so o se mafuaaga mai le fonotaga, e ao i sui o lo o auai ona tofia se tasi o sui auai ina ia taitaifono i lea fonotaga;

(d) e i ai le palota e fai ai le filifiliga a le Taitaifono po o le sui o lo o seei i le nofoa ma afai o se tulaga ua tutusa le palota e i ai foi lana palota e fai ai le faaiuga;

(e) so o se fesili e tulai mai, e ao ona faia le faaiuga e se fuainumera aupito toatele o palota ua faamauina i le fesili.

(5) E ao i le Fono ona faatonutonu ana tualumaga ma faagasologa mo ana fonotaga i sea faiga e pei ona manatu o ia ua talafeagai ai.

**7. Tiute ma galuega tauave a le Fono-**(1) Ua i ai i le Fono tiute ma galuega tauave nei:

(a) faatalatalanoa faiga faavae tau leipa ma galuega e faasino i puipuigamalu o galuega a tagata faigaluega aemaise ai o tuutuuga tau galuega;

(b) faatalatalanoa faiga faavae tau galuega, tamaoaiga ma agafesootai e i ai aafiaga i le puipuigamalu o galuega a tagata faigaluega ma tuutuuga tau galuega;

- (c) faatalatalanoaga e uiga i taiala faavae ma faatonuga o fetuunaiga tau faatulagaga i vaega a le Malo ma le vaega tumaoti;
- (d) faatalatalanoaga i auala e faatino ai faaiuga e faia e le Fono;
- (e) faatalatalanoaga e uiga i le toe faaleleia o faalapotopotoga, manatunatuga ma faiga masani mo sootaga e sili atu ona lelei o leipa ma galuega;
- (f) faatalatalanoaga i auala e lagolago ai polokalame ua fuafuaina e siitia ai le galulue soofaatasi i le va o vaega e tolu, ina ia siitia ai le nofo lelei i le tulaga tau alamanuia ma saofaga ai i le tulaga tutusa o le faatupulaia o le tamaoiga o le atunuu.

(2) E ao i le Fono ona feutagai ma fautuaina le Minisita i so o se mataupu ua aafia ai sootaga va lelei o leipa ma galuega.

**8. Totogi o sui auai o le Fono** - E agavaa sui auai o le Fono i totogi, alauni o fonotaga, alauni o malaga ma isi tupe faaalu ma faamanuiaga e pei ona mafai ona faatulagaina e le Kapeneta.

**9. Malosiaga o suesuega ma sailiiliga**-(1) Mo faamoemoega o le faatinoga o ona tiute ma galuega tauave, e i ai i le Fono malosiaga ma le pule faataga tutusa e samania ai tagata molimau ma talia ai faamatalaga molimau e pei ona faaee atu i le Komisi Suesue i lalo o le Tulafono o Komisi Suesue 1964, ma e faaaogāina aiaiga o lea Tulafono e tusa ai ma lea tulaga.

(2) O se sailiiliga po o se suesuega ua faia e le Fono i lalo o lenei Tulafono, e mafai ona faatinoina e se sui auai o le Fono po o se tagata ofisa po o se Tagata Asiasi o Leipa po o se isi tagata ua tofia i se faiga tusitusia e le Fono ina ia faafoeina le suesuega po o le sailiiliga.

(3) E i ai i se tagata ua tofia e faia se suesuega po o se sailiiliga i lalo o le faafuaiupu (2) malosiaga ma pule faataga tutusa na tuuina atu i le Fono i lalo o le faafuaiupu (1).

(4) I suesuega uma a le Fono, e mafai e le Loia Sili po o se loia ua tofia e le Loia Sili ona fesoasoani i le Fono e avea o se loia ma ia avea o ia ma loia fesoasoani.

### VAEGA III PULEGA

#### **10. Minisita e nafa ma sootaga va lelei o leipa ma galuega-**

(1) E ao i le Minisita ona faafoe ma faatonu faiga faavae a le Matagaluega.

(2) E mafai e le Minisita ona faatino malosiaga ua talafeagai i luga o mafuaaga tatau ma mo le faatinoina lelei o galuega tauave a le Matagaluega.

**11. Matagaluega e nafa ma sootaga va lelei o leipa ma galuega-**(1) O le Matagaluega e nafa ma sootaga va lelei o leipa ma galuega, lea na taua muamua o le Matagaluega o Leipa lea ua faaauauina i lalo o le fuaiupu 5 o le Tulafono o Leipa ma Galuega 1972, e faaauau pea.

(2) E nafa le Matagaluega ma le puleaina o lenei Tulafono ma isi galuega tauave e pei ona mafai ona faaeeina atu i ai faaletulafono.

**12. Galuega tauave a le Matagaluega** - O galuega tauave aoao a le Matagaluega e faapea:

- (a) ia fautuaina le Kapeneta e ala i le Minisita e uiga i mataupu tau faiga faavae e faasino i sootaga va lelei o leipa ma galuega; ma
- (b) ia fautuaina tagata faigaluega po o tagata e ona galuega e uiga i mataupu uma tau sootaga va lelei o leipa ma galuega; ma
- (c) faamautuina le tausisia atoatoa e tagata faigaluega po o tagata e ona galuega e ala i asiasiga ma suesuega e tusa ai ma lenei Tulafono; ma
- (d) ia uunaia ma faalauiloa le taiala faavae o le agaga faamaoni ma sootaga tau le galulue faatasi i le va o tagata e ona galuega ma tagata faigaluega; ma
- (e) ia faamautu le faamalieina lelei e tagata faigaluega, tagata e ona galuega ma lala sooupu tau galuega o matafaioi ua tuuina atu ia i latou i lalo o feagaiga o tauai aloaia ma tulaga tau galuega ma Tulafono ma tulafono faatonutonu o lo o faafoeina e le Matagaluega; ma



- (f) ia fuafua ma faia faaiuga o talosaga a tagata faigaluega mai fafo mo le faigaluega ai i totonu o Samoa ma, tuuina atu pemitā faigaluega mo tagata faigaluega mai fafo ia ua faamaonia a latou talosaga.

**13. Tiute tauave o le Matagaluega-**(1) O tiute tauave aoao nei o le Matagaluega:

- (a) ia faamauina lala sooupu tau galuega e tuuina atu auauaunaga tau le fesuiāiga o galuega mo le faamoemoe o le fautuaina o tagata faigaluega o lo sailia ni galuega pe afai o maua ai ni avanoa tau galuega e talafeagai ai ina ia fesoasoani ai i tagata e ona galuega e maua mai tagata faigaluega;
- (b) ia faamamaluina aiaiga o lenei Tulafono ma tulaga faataatitia talafeagai faaleatunuu ma faiga faavae e faasino i sootaga va lelei o leipa ma galuega;
- (c) ia fautuaina tagata faigaluega po o tagata e ona galuega i auala e aupito sili ona tausisia lelei ai lenei Tulafono;
- (d) ia tuuina atu fautuaga i le Minisita e uiga i suiga ua fuafuaina mo le taiāla faavae faaletulafono e faasino i mataupu tau leipa ma galuega;
- (e) ia suesueina faitioga tau galuega po o faasea ma fesoasoani i taumafaiga o faaleleiga pe afai o i ai feeseeseaiga i le va o tagata e ona galuega ma tagata faigaluega;
- (f) ia uunaia sootaga tau le galulue felagolagomai ma talanoaga tau agafesootai i le va o tagata e ona galuega ma tagata faigaluega;
- (g) ia asiasia tulaga tau le galuega ma ia faia so o se gaoiōiga talafeagai e faamautu ai le tausisia e tagata taitoatasi o so o se Tulafono ma tulafono faatonutonu o lo o faafoeina e le Matagaluega;
- (h) ia tausia tusi resitala o nofoaga tau galuega lautele e pei ona mafai ona faatatauina e talafeagai mo le faamalieina o galuega tauave a le Matagaluega;
- (i) ia aoina mai ma lomā faasalalau faamatalaga e faasino i sootaga o leipa, sootaga tau galuega, o le leai o ni galuega, totoģi aso, ma nisi lava mataupu

talafeagai i galuega tauave a le Matagaluega e pei ona mafai ona manaomia e le Ofisa Sili o Pulega;

- (j) ia faafoeina le fuafuaina ma le vaaiga i le lumanai o ituaiga galuega e manaomia po o avanoa po o e faaono manaomia pe avanoa i ai;
- (k) ia uunaia le faatinoga lelei o le galulue faatasi i le va o faalapotopotoga a le Malo ma faalapotopotoga tumaoti o lo o galulue i le puipuiga o leipa, aemaise ai tagata faigaluega ma tagata e ona galuega ma a latou faalapotopotoga;
- (l) ia uunaia le faatinoga lelei o le galulue faatasi ma isi galuega a le Malo ma faalapotopotoga tumaoti o lo o aafia ai i puipuiga o leipa, aemaise ai o tagata faigaluega ma tagata e ona galuega ma a latou faalapotopotoga;
- (m) ia faia faalauaitetele mea uma e talafeagai po o e faatelevave ai mo le pulea lelei o lenei Tulafono.

(2) E ao i le Ofisa Sili o Pulega ona tuuina atu se lipoti faaletausaga mo le Matagaluega i le Minisita mo le faamoemoe o le faataatiaina o sea lipoti i luma o le Fono Aoao Faitulafono mo tausaga faale-kalena taitasi.

**14. Ofisa Sili o Pulega ma isi tagata ofisa-**(1) O le Ofisa Sili o Pulega o le Matagaluega o le faauluuluga tau pulega lea o le Matagaluega.

(2) E tofia le Ofisa Sili o Pulega i lalo o le Tulafono o Galuega a le Malo 2004.

(3) E ao ona tofia tagata asiasi o leipa, isi tagata ofisa ma isi tagata faigaluega o le Matagaluega i lalo o le Tulafono o Galuega a le Malo 2004.

(4) O le tagata o lo o umia le tofi i le amata faamamaluina o lenei Tulafono e avea o le Ofisa Sili o Pulega ua faatatauina e faapea sa tofia i lalo o lenei Tulafono.

(5) O isi tagata uma o i latou ia i le taimi e amata faamamaluina ai lenei Tulafono o avea ma tagata ofisa ma tagata faigaluega o le Matagaluega ma sa tofia i lalo o le Tulafono o Galuega a le Malo 2004 ua faatatauina e faapea ua tofia i lalo o lenei Tulafono.

(6) O tagata ofisa ma tagata faigaluega o le Matagaluega e ao ona galulue i lalo o le faatonuga faaletulafono a le Ofisa Sili o Pulega i le faatinoga o malosiaga, tiute ma galuega tauave a le Minisita ma le Ofisa Sili o Pulega, ua faaeeina atu e lenei Tulafono po o so o se isi lava Tulafono.

**15. Tuuina atu o malosiaga e le Minisita** - E mafai e le Minisita ona tuuina atu i le Ofisa Sili o Pulega po o se tagata faigaluega po o tagata faigaluega o le Matagaluega ona malosiaga uma po o so o se malosiaga ia e faaeeina atu ia te ia i le avea ai o se Minisita e lenei Tulafono po o so o se isi lava Tulafono, seia vagana ai lenei malosiaga o le tuuina atu.

**16. Malosiaga o le Ofisa Sili o Pulega**-(1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (4), i le faatinoga ai o tiute tauave o le Ofisa Sili o Pulega i lalo o lenei Tulafono, e mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona faatino malosiaga ua taua e faapea:

- (a) ulufale atu ma asiasia se nofoaga o galuega i taimi talafeagai faigaluega uma;
- (b) suesue, sueina le lelei atoatoa, pe fesiligia pe afai e talafeagai ai ina ia faamalieina ai o ia e faapea o lo o mataituina aiaiga o lenei Tulafono;
- (c) manaomia le tuuina atu e se tagata e ona galuega se pepa aloaia e uiga i se tagata faigaluega lea e aofia ai ae peitai e lē faatapulaaina ai i pepa totogi, tusi, tusi resitala, faamaumauga o aso malolo e faasino i le galuega a sea tagata faigaluega;
- (d) aveina po o le aveeseina o meafaitino po o mea e faaaogāina pe tagofia i se nofoaga o galuega ae peitai e ao ona logoina le tagata e ona galuega po o se tagata o lo o galue e avea ma ona sui e uiga i so o se vaega faataitai po o mea ua aveina pe ua aveesea;
- (e) faatalanoa se tagata e ona galuega po o se tagata faigaluega, a le i se tulaga na o ia po o se isi faiga e mafai ona manatu le Ofisa Sili o Pulega e talafeagai ai, ma ia manaomia sea tagata ina ia tuuina atu ia te ia so o se faamatalaga o lo o ia umia e faasino i le tagata faigaluega; po o

(f) e manaomia se tagata e ona galuega ina ia lafoina i le meli ma faaauau pea ona lafoina i nofoaga talafeagai e avanoa i tagata faigaluega so o se faasilasilaga ua tuuina atu i le tagata e ona galuega e le Ofisa Sili o Pulega; po o

(g) le suesuega ma taumafaiga e foia ai so o se faasea po o so o se faitioga tau galuega i le va o se tagata faigaluega ma le tagata o lo o faafaigaluegaina, e tulai mai i so o se tuutuuga o le feagaiga tau galuega po o aiaiga o lenei Tulafono.

(2) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona faia ata pe faia ni ootoga mai se pepa aloaia po o faamaumauga o lo o umia e le tagata e ona galuega lea e faasino i se tagata faigaluega ae vagana ai e faapea o le pepa aloaia e le o le pepa lea o puipuia i se tulaga aloaia tau tomai faapitoa po o se poloaiga a le Faamasinoga.

(3) E ao i le Ofisa Sili o Pulega, i le faatinoga o so o se malosiaga po o tiute tauave i lalo o lenei Tulafono, ona tauaveina e ia se pepa aloaia e iloagofie ai i le pepa faatumu faamaonia ma, e ao ona tuuina atu sea pepa aloaia i luga o le talosaga i so o se tagata, ma e tusa ai ma le tulafono pe a teena e se tagata so o se mea e manaomia ai o ia e le Ofisa Sili o Pulega seia vagana ua tuuina atu sea pepa aloaia e iloagofie ai.

(4) E ui lava i so o se mea i totonu o lenei fuaiupu, o le Ofisa Sili o Pulega:

(a) e lē tatau ona ulufale atu pe asiasia se fale e mau ai tagata e aunoa ma le maliega a le tagata o lo o mau ai i lena nofoaga; po o

(b) e ao ona logoina le tagata e ona galuega po o le tagata o aveia ma ona sui e uiga i le faamoemoe o le Ofisa Sili o Pulega ina ia faia se asiasiga i lalo o lenei fuaiupu, seia vagana ai ua talitonu le Ofisa Sili o Pulega i luga o mafuaaga talafeagai e faapea, o sea faasilasilaga e mafai ona afaina ai le faatinoga o tiute tauave o le Ofisa Sili o Pulega; po o

(c) i luga o le talosaga a se tagata e ona galuega, e ao ona o faatasi ma se tagata asiasi, tagata ofisa po o se tagata faigaluega o le Matagaluega a o faagasolo se asiasiga po o le suesuega o se tagata e ona galuega po o le sui o le tagata e ona galuega.

(5) E mafai e le Ofisa Sili o Pulega e ala i se faiga tusitusia, a lē faalauaitelaina po o se tulaga faapitoa ona tuuina atu i se tagata asiasi, tagata ofisa po o se tagata faigaluega o le Matagaluega ona malosiaga uma po o se vaega o malosiaga ia ua faaee atu ia te ia e avea ai ma Ofisa Sili o Pulega e lenei Tulafono po o so o se isi Tulafono, seia vagana ai lenei malosiaga o le tuuina atu.

**17. Malosiaga o Tagata Asiasi o Leipa-**(1) Ua i ai i Tagata Asiasi o Leipa malosiaga nei:

- (a) i le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (2), i luga o le muai tuuina atu o le faasilasilaga a itiiti mai e 24 itula, ina ia ulufale atu ai i so o se itula o le aso po o le po i se nofoaga o galuega e faia ai se suesuega po o se sailiiliga ua manaomia i lalo o lenei Tulafono;
- (b) ia faia so o se suesuega po o se sailiiliga lea e mafai ona manatu Tagata Asiasi e talafeagai mo le faamautuina o le tausisia o lenei Tulafono po o so o se isi lava Tulafono;
- (c) ia manaomia le tuuina atu o tusi, tusi resitala po o isi pepa aloaia ia o lo o faatonuina le tausia e lenei Tulafono ma tulafono faatonutonu, po o so o se isi lava Tulafono e uiga i tuutuuga o galuega, ina ia mautinoa ai le tausisia o lenei Tulafono po o so o se isi lava Tulafono, ma faia ata o ia pepa aloaia po o le faia o ni o latou oototoga;
- (d) ia faatonuina tagata e ona galuega ina ia faia so o se gaoioiga e tusa ai ma le tulafono o lo o manaomia i lalo o lenei Tulafono po o so o se isi lava Tulafono;
- (e) ia aveina pe aveesea mo faamoemoega o le auiliiliga, mea faataitai o meafaitino ma mea ua faaaogāina pe tagofia, i le noatia ma le fai fuafua i le logoina o le tagata e ona galuega po o lona sui, e uiga i so o se vaega faataitai po o meafaitino ua aveina pe aveesea mo ia faamoemoega.

(2) E ui lava i le faafuaiupu (1)(a), e lē manaomia le muai tuuina atu o se faasilasilaga pe afai o le Tagata Asiasi o Leipa:

(a) ua talitonu e faapea o lea faasilasilaga o le a afaina ai le faatinoga o ona tiute tauave; ma

(b) ua ia mauaina le faamaoniga a le Ofisa Sili o Pulega mo le lē tuuina atu muamua o le faasilasilaga.

(3) Afai ua masalomia e se Tagata Asiasi o Leipa se tagata e ona galuega i le faaaogāina o metotia tau galuega lea o le a mafua ai se tulaga lamatia i tuutuuga o galuega a se tagata faigaluega, e mafai e le Tagata Asiasi o Leipa ona tuuina atu faiga talafeagai e faatonutonu ai i lea tagata e ona galuega e manaomia ai o ia ina ia faia suiga talafeagai e faamautuina ai le tausisia o lenei Tulafono i totonu o se taimi ua faamaotiina.

(4) O le lē tausisia ai e se tagata e ona galuega faatonuga ua tuuina atu e se Tagata Asiasi o Leipa i lalo o le faafuaiupu (3) i totonu o le taimi ua faamaotiina, e mafai ona taunuu ai i le faia o moliaga aloaia o le tagata e ona galuega.

#### VAEGA IV TAIALA FAAVAE O GALUEGA

**18. Faamalosia o tagata e faigaluega** - E lē tatau i se tagata ona ia poloaia pe faaososoina po o le faaaogāina o tulaga fai faamalosi o galuega.

**19. Faasaina o le faailoga tagata i le itu tau kenera i galuega**-(1) E agavaa se tamaitai o ia lea o lo o galue i se galuega e tutusa ma se alii i le ituaiga galuega lava lea e tasi i totonu i le fua faatatau lava lea e pei o le alii.

(2) E ao ona faatatauina se tamaitai e faigaluega i galuega e tutusa ma alii pe afai e tutusa lana galuega ma le galuega a le alii po o e matua tutusa lelei le natura, ma o eseesega i le va o le galuega o lo o ia faia ma lea o lo o faia e le alii e le o matua taua lona faatinoga e faasino i aiaiga ma tuutuuga tau galuega.

(3) E lē faaaogāina le faafuaiupu (1) e faasino i se eseesega o feagaiga tau galuega i le va o le tamaitai ma le alii, pe afai ua faamaonia e le tagata e ona galuega e faapea o le suiga e matua moni ma tatau ai ona o se eseesega faapitoa (e ese ai na i le eseesega o kenera) i le va o le tulaga o le tamaitai ma le alii.

**20. Aia tatau faavae ma taiala faavae-**(1) E lē tatau i se tagata e ona galuega ona manaomia se tagata faigaluega po o se tagata talosaga mo se galuega ina ia faatino galuega fai faamalosi.

(2) E lē tatau i se tagata ona faailoga tagata, i se faiga tuusao pe leai foi, i se tagata faigaluega po o se tagata o lo o talosaga mo se galuega i so o se faiga faavae tau galuega, taualumaga po o aga masani i luga o le tasi (1) po o le sili atu o mafuaaga e teuteuina ai se finauga, e aofia ai tu ma aganuu, ituaiga tagata, lanu, ituaiga, kenera, tapuaiga, manatu faaupufai, ootootoga faaleatonuu, tulaga faamasani i le va o alii ma tamaitai, tupuaga tau le olaga lautele, tulaga tau faaipopoga, maitaga, matafaioi faaleaiga, tulaga moni pe leai foi o le aafia i le faamai oti (HIV) ma le lē malosi atoatoa o le tino.

(3) E le o aofia i le faafuaiupu (2) se aiaiga, polokalame, gaioiga po o se faiga faapitoa e faatonutonu ai lea sa avea ma se tasi o ona sini le faaleleia o tulaga faaletonu o tagata taitoatasi po o vaega, e aofia ai i latou o lo o faaletonu i luga o mafuaaga ua faamaoti mai i le faafuaiupu (2).

(4) E ao i se tagata e ona galuega ona totogiina atu i tamaitai ma alii faigaluega totogi tutusa mo galuega e tutusa lelei le faatinoga.

**21. Aia tatau e faia ai maliega soofaatasi-**(1) O se maliega soofaatasi e faasino i se tasi o tulaga ua taua i lalo, o se maliega lea e faia i le va o se iuni tau fefaatauaiga e tasi (1) pe sili atu ma se toatasi (1) pe sili atu o tagata e ona galuega:

- (a) o totogi, tuutuuga ma aiaiga o galuega;
- (b) sootaga i le va o vaega auai;
- (c) o isi mataupu o aia soofaatasi.

(2) O le aia e faia ai maliega soofaatasi i lalo o le faafuaiupu (1) e faapena foi ona faalautele atu i le tuufaatasiga o iuni tau fefaatauaiga po o faalapotopotoga a tagata e ona galuega o lo o galulue soofaatasi mo faamoemoega o maliega soofaatasi.

(3) E ao i vaega auai uma i feutagaiga o se maliega soofaatasi ona feutagai i le agaga lelei ma faia taumafaiga talafeagai uma e ausia ai se maliega, ma e ao i vaega auai taitasi i feutagaiga ona faavanoa atu i le isi vaega auai faamatalaga talafeagai i le mataupu autu o le feutagaiga.

**22. Saolotoga e tuu faatasia ai-**(1) E mafai e tagata faigaluega ma tagata e ona galuega ona faavae faalapotopotoga e aunoa ma so o se tulaga e ese mai ai mo le uunaia ma le puipuiga o a latou aia tau le tamaoaiga ma le va o tagata, ma ia auai atu i so o sea faalapotopotoga o a latou filifiliga.

(2) E mafai e faalapotopotoga a tagata faigaluega ona auai i se iuni tau feaatauaiga ma galulue faatasi ma, ma auai atu i mataupu a se faalapotopotoga faava o malo a tagata faigaluega ma ia faia sana saofaga i, po o le taliaina o fesoasoani tau tupe mai le faalapotopotoga.

(3) E mafai e faalapotopotoga a tagata e ona galuega ona auai i isi faalapotopotoga a tagata e ona galuega, ma soofaatasi ma, ma auai atu i mataupu a se faalapotopotoga faava o malo a tagata e ona galuega, ma ia faia sana saofaga i, po o le taliaina o fesoasoani tau tupe mai le faalapotopotoga

(4) E lē tatau i se tagata e ona galuega ona avea ma tuutuuga o se feagaiga tau galuega le faapea, e lē tatau i le tagata faigaluega ona faatasi atu pe faaauau ai ona avea o se sui o se iuni tau feaatauaiga po o isi faalapotopotoga o lo o fai ma sui o tagata faigaluega i feaatauaiga po o se alamanuia, ma e lē aloaia so o sea tuutuuga i se feagaiga tau galuega ua sainia a o lumanai ai po o le maea ai o le amata faamamaluina o lenei Tulafono.

## VAEGA V PUIPUIGA O TOTOGI

**23. Vaitaimi o totogi ma totogi-**(1) E manaomia se tagata e ona galuega ina ia totogiina atu totogi i ana tagata faigaluega e tusa ai ma tuutuuga o le feagaiga tau galuega a le tagata faigaluega.

(2) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (3), e lē tusa ai ma le tulafono pe a lē totogiina atu e se tagata e ona galuega totogi mo so o se mafuaaga i se tagata faigaluega pe afai o i ai se feagaiga tau galuega ma e le i faamutaina foi e tusa ai ma lenei Tulafono.

(3) E ui lava i le faafuaiupu (2), e mafai ona i ai se maliega tusitusia a se tagata e ona galuega ma se tagata faigaluega e uiga i isi tuutuuga mo le totogi o le tagata faigaluega e le o avea o se totogi ua maea ona faia.



**24. Taimi ma le nofoaga e totogi atu ai totogi-(1)** E ao ona totogi atu totogi e ao ona maua e se tagata faigaluega i lalo o se feagaiga tau galuega i le tagata faigaluega a o lumanai ai le faamutaina o le aso lona 7, i le tuana'i ai o le aso mulimuli o le vaitaimi totogi e faasino i ai totogi ia e tataua ona totogiina.

(2) O totogi uma ua tataua ona totogiina i se tagata faigaluega ina ua faaiuina po o ua faamutaina lana feagaiga tau galuega po o ua faateaina, o le a tataua lava ona totogi atu ia te ia ma ia leai se tulaga e tuai ai na i lo le fitu (7) aso i le tuana'i ai o le aso na maea ai po o na faamutaina ai.

(3) Seia vagana ai ua faaalua manino i se isi faiga e ese ai i le maliega a se tagata faigaluega, o totogi uma e tataua ona totogi atu i se tagata faigaluega, e ao lava ona totogi sao atu ia te ia i se aso faigaluega i le nofoaga o lana galuega.

**25. Faiga e totogi atu ai totogi-(1)** I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (3), o le aofaiga atoa o totogi e tataua ona totogi atu i se tagata faigaluega, o le a tataua lava ona totogi atu i le tagata faigaluega i le tupe Samoa pe a oo i le taimi ua tataua ai ona totogi.

(2) E mafai e se tagata faigaluega ona toe maua mai e ala i se tagi i le Faamasinoga so o se aofaiga o totogi ua tataua ona totogi atu ia te ia i lalo o le feagaiga tau galuega a le tagata faigaluega.

(3) I luga o le talosaga tusitusia po o le maliega a se tagata faigaluega, o totogi po o so o se vaega o totogi e mafai ona totogi atu ia te ia:

(a) e ala i se tupe faapoloaiga, i se siaki, po o se tupe e teuina i se faletupe mo le lelei o le teugatupe o lo o i lalo o le igoa o le tagata faigaluega; po o

(b) i so o se isi ituaiga tupe e le o ni tala Samoa.

(4) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (5), e ao i se tagata e ona galuega i le taimi e totogi ai se tagata faigaluega ona tuuina atu ia te ia se faamatalaga tusitusia o lo o aofia ai faamatalaga auiliili atoatoa po o auiliiliga o totogi ua totogi atu.

(5) O auiliiliga o totogi ua faia o lo o manaomia i lalo o le faafuaiupu (4) e tataua ona faia i pepa faatumu faatonuina.

**26. Puipuiga o tagata faigaluega galulue faavaitaimi-(1)** I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (2), e agavaa se tagata faigaluega galue faavaitaimi e na te mauaina tuutuuga e tutusa

lelei ma ia pe a faatusatusa atu i le tagata faigaluega tumau e faasino i:

- (a) puipuiga o tina failele; ma
- (b) le faamutaina o le galuega; ma
- (c) le totogiina o aso malolo faaletausaga ma aso malolo faale-Malo; ma
- (d) aso malolo mai ma isi aso malolo i lalo o lenei Tulafono.

(2) E ui lava i le faafuaiupu (1), e ao i se tagata faigaluega galue faavaitaimi ona ia mauaina faamanuiaga ma totogi e faavae i luga o *vaega tupe*, e faalagolago i luga o le umi o le taimi na galue ai mo le tagata e ona galuega.

(3) I totonu o lenei fuaiupu, “o se tagata faigaluega tumau i se tulaga faatusatusa” o lona uiga o se tagata faigaluega o ia lea:

- (a) o lo o i ai le ituaiga sootaga tutusa tau galuega; ma
- (b) o lo o galue i le galuega lava lea e tasi po o se ituaiga galuega tutusa po o matata; ma
- (c) o lo o galue i le nofoaga o galuega lava lea po o pe afai e leai se tagata faigaluega tumau i se tulaga faatusatusa i lena nofoaga o galuega, i lea lava pisinisi, po o pe afai e le o i ai se tagata faigaluega tumau i se tulaga faatusatusa e i lena pisinisi i lea lava lala o galuega e pei o le tagata faigaluega galue faavaitaimi o lo o aafia ai.

**27. Toesega faatagaina mai totogi-**(1) O toesega faatagaina mai le totogi o se tagata faigaluega e faatoa faia lava mo tulaga ua taua e faapea:

- (a) vaitaimi e toesea ai mai galuega, e le o se faamanuiaga tau aso malolo ua fuafuaina i se tulaga faatusatusa i le vaitaimi lea na manaomia ai o ia e galue;
- (b) i le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (2), o le faaleagaina o po o le maumau ai o oloa na tuuina atu manino i se tagata faigaluega e tausia, po o mo tupe ua leiloa lea na manaomia le tausia, pe afai o le faaleagaina po o le leiloloa e mafua tonu i lona faatamala po o le tulaga ua lē mafai ona ia totogiina;

- (c) le tau moni o taumafa na tuuina atu e le tagata e ona galuega ina ua talosagaina e le tagata faigaluega;
  - (d) i le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (3), o fale apitaga e tuuina atu e le tagata e ona galuega;
  - (e) i le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (5), o nofoaga po o auaua e tuuina atu e le tagata e ona galuega e pei ona mafai ona faatagaina e le Ofisa Sili o Pulega;
  - (f) toe mauaina mai o tupe faaaitalafu po o mo le fetuunaiga o tupe na faasili le totogiina atu i totogi;
  - (g) lafoga o tupe maua e totogiina e le tagata faigaluega;
  - (h) o saofaga e totogi atu e se tagata e ona galuega e avea ma sui o se tagata faigaluega i lalo o le tulafono o faaputugatupe mo le lumanai manuia po o tau i faalavelave tutupu faafuasei;
  - (i) so o se isi lava faamoemoe faaetulafono faatasi ai ma le maliega tusitusia po o le talosaga tusitusia a le tagata faigaluega ae vagana ai e faapea o sea faamoemoe ua faailoa atu i le Ofisa Sili o Pulega a o lumanai ai le faia o le toeseaga;
  - (j) o se poloaiga e faia e se Faamasinoga po o se pule faataga e tulaga tutusa ma faatuatuaina ana faaiuga;
  - (k) se mataupu ua faatagaina faaetulafono i lalo o so o se Tulafono.
- (2) E lē tataua i se toeseaga o totogi i lalo o le faafuaiupu (1)(b) ona:
- (a) sili atu i lo le aofaiga o mea ua faaleagaina po o ua leiloloa a le tagata e ona le galuega e mafua mai i le faatamala ma ua lē mafai ona totogi e le tagata faigaluega; ma
  - (b) seia vagana ai o le faatagaga a le Ofisa Sili o Pulega, ia sili atu i le 25% o le totogi o le tagata faigaluega po o se aofaiga e ao ona fuafuaina e le Ofisa Sili o Pulega po o fea lava e itiiti ifo; ma
  - (c) e ao ona faia seia oo ina tuuina atu i le tagata faigaluega le avanoa e faaalua ai le pogai o le toeseaga.

(3) E lē tatau i se toesega o totogi i lalo o le faafuaiupu (1)(d) ona:

- (a) faia mai le totogi o se tagata faigaluega seia vagana o fale apitaga, nofoaga po o auaunaga ua taliaina e ia e avea o se tuutuuga o galuega; ma
- (b) sili atu i se aofaiga tutusa ma le tau aogā o fale apitaga, nofoaga po o auaunaga e tuuina atu.

(4) I totonu o le faafuaiupu (1)(e), “o auaunaga” e lē aofia ai le tuuina atu o meafaigaluega ma meafaitino e faaaogā o lo o manaomia mo ma a o faagasolo ai galuega.

(5) E ao i se toesega mai se totogi i lalo o le faafuaiupu (1)(e) ona noatia ma fai fuafua i ia tuutuuga e pei ona mafai ona faaee atu e le Ofisa Sili o Pulega.

(6) O le aofai atoa o toesega uma e ese ai na i toesega mo le lē auai atu i tiute tauave ua faia e se tagata faigaluega i so o se tasi o vaitaimi totogi, e lē tatau ona sili atu i le 35% o totogi e tatau ona totogi atu i se tagata faigaluega e tusa ai o sea vaitaimi.

**28. Tuuina atu faaaitalafu o totogi i se tagata faigaluega-**(1) E lē tatau i se tagata e ona galuega ona:

- (a) tuuina atu i se tagata faigaluega se tupe faaaitalafu o totogi e le i galueaina e sili atu i se aofaiga e tutusa ma le totogi e maua e lea tagata faigaluega a o faagasolo le masina ua mavae atu; po o
- (b) i le tulaga e faapea e le i faigaluega le tagata faigaluega i le masina ua mavae atu, ia tuuina atu faaaitalafu se totogi e le i galueaina e lea tagata e sili atu i le totogi e ono maua e ia i le masina e tasi (1).

(2) E lē noatia se tagata faigaluega mo le aofaiga o se tupe faaaitalafu ua tuuina atu ia te ia e le tagata e ona galuega e solia ai le faafuaiupu (1).

(3) O le toe maua mai o se tupe na tuuina atu faaaitalafu i se tagata faigaluega e tatau ona amata mai sea taimi e ono mafai ona malilie i ai le tagata faigaluega ma le tagata e ona galuega.

(4) E ao ona toe maua mai ni tupe e tusa ai o se tupe faaaitalafu na tuuina atu mo tupe alu tau le malaga i le nofoaga o le pisinisi a le tagata e ona galuega.

(5) O se tupe faaaitalafu e tuuina atu:

- (a) e mafai ona toe maua mai e ala i le totogi auauai mai totogi mo se vaitaimi e lē silia le 12 masina; ma
- (b) e lē tatau ona silia i le kuata o totogi o se tagata faigaluega mo se vaitaimi totogi; ma
- (c) e lē tatau ona i ai se tului, faaitiitiga o tau po o isi lava tupe totogi.

**29. Totogi e ese ai mai totogi masani-**(1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (2), e leai se mea i totonu o lenei Tulafono o le a avea ai ma tulaga e lē tusa ai ma le tulafono se tuutuuga o se feagaiga tau galuega pe afai ua tuuina atu i se tagata faigaluega ni meaai, fale e mau ai, po o isi alauni po o ni tulaga aloaia e faapoopo atu i totogi tau tupe e avea o se totogi mo ana auaunaga.

(2) Afai ua tuuina atu i se tagata faigaluega so o se meaai, fale e mau ai po o isi alauni po o tulaga aloaia e tusa ai ma le tulafono, e faapoopo atu i totogi tau tupe, o ia meaai, fale e nofo ai, po o isi alauni po o tulaga aloaia faaetulafono e ao ona:

- (a) lava atoatoa mo lona faaaogāina lelei ma mo le manuia o le tagata faigaluega; ma
- (b) o lo o sagatonu ma talafeagai.

**30. Fesiitaiga o tagata faigaluega-**(1) Afai e manaomia e se tagata e ona galuega se tagata faigaluega ina ia fesiitai ese atu ma lona nofoaga o galuega mo se vaitaimi e silia le 24 itula, e ao i le tagata e ona galuega ona tuuina atu i lea tagata faigaluega le totogi talafeagai a o faagasolo ai le vaitaimi o le fesiitaiga.

(2) I totonu o lenei fuaiupu, “totogi talafeagai” o lona uiga o tupe e lava atoatoa po o auala ina ia tuuina atu ai i le tagata faigaluega meaai, fale e nofo ai ma alauni e ola ai a o faagasolo le vaitaimi o fesiitaiga.

**31. Ia lē aiaina e le tagata e ona le galuega le faiga e faaaluina ai totogi-**(1) E lē tatau i se tagata e ona galuega ona faaee atu se manaoga i se tagata faigaluega e uiga i le nofoaga po o le faiga lea o le a faaaluina ai lona totogi.

(2) Ua faia e se tagata e ona galuega se soligatulafono, o ia lea ua ia solia le faafuaiupu (1).

**32. Totogi aupito i maualalo-**(1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (2), e mafai e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, e ala i se Poloaiiga ona faatonuina le tapulaa aupito i maualalo o totogi e ao ona totogiina atu i totonu o se pisinisi tau alamanuia, galuega po o vasega o tagata faigaluega.

(2) E lē tatau ona faia se Poloaiiga i lalo o le faafuaiupu (1) seia vagana ai ua muai iloiloaina se fautuaga mai le Fono e uiga i le tapulaa aupito maualalo o totogi e ao ona faatonuina.

(3) I le faia ai o se fautuaga o lo o manaomia i lea tulaga i lalo o le faafuaiupu (2), e ao i le Fono ona faatalatalanoa ma ia tagata e ona galuega ma tagata faigaluega e pei ona manatu le Fono ua talafeagai ai.

## VAEGA VI FEAGAIGA TAU GALUEGA

**33. Tuutuuga e lē tusa ai ma le tulafono o se feagaiga tau galuega-**(1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (2), o se tuutuuga o se feagaiga tau galuega e solia ai lenei Tulafono o le a lē tusa ai ma le tulafono ma e lē aloaia.

(2) E ui lava i le faafuaiupu (1), o se feagaiga tau galuega lea e aloaia ma faamalosia i le aso e amata faamamaluina ai lenei Tulafono, e faaauau pea ona faamalosia ma e faaaogāina lenei Tulafono i lea feagaiga.

**34. Feagaiga tau galuega mo vaiitaimi o totogi e uumi atu na i lo le masina e tasi-**(1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (3), e lē tatau ona faia se feagaiga tau galuega mo so o se tulaga ua taua mulimuli ane e aunoa ma le uluai faamaoniga tusitusia a le Ofisa Sili o Pulega:

(a) se vaiitaimi totogi e sili atu ona umi na i lo le masina e tasi (1);

(b) mo se galuega e fai auuai o le taimi mo lona faamaeaina e silia po o e mafai ona sili atu i le masina e tasi (1).

(2) Afai e tuuina atu e le Ofisa Sili o Pulega lana faamaoniga i lalo o le faafuaiupu (1), e mafai e le Ofisa Sili o Pulega e pei ona ia manatu ua talafeagai ai, ona manaomia nisi tuutuuga ina ia aofia ai i lea feagaiga tau galuega.

(3) E ui lava i le faafuaiupu (1), e mafai e le Minisita e ala i se faasilasilaga i le Savali, ona faatagaina le faaopoopoga po o le faalateleina o se vaitaimi totogi i tua atu o le masina e tasi (1) i se vasega faapitoa po o vasega o tagata faigaluega.

**35. Feagaiga tusitusia tau galuega-**(1) E ao i le Matagaluega ona faaavanoa atu se ata o se feagaiga faatulagaina o galuega e pei ona faaalua i le Faamatalaga 1 ina ia faaaogāina e se tagata e i ai sana aia e aveva o se faataitaiga o se feagaiga tusitusia tau galuega.

(2) E ao i se feagaiga tusitusia tau galuega ona faia i le Gagana Samoa po o le gagana Peretania e tusa ai ma le filifiliga a le tagata faigaluega.

(3) Afai ua faia se feagaiga tau galuega i se faiga tusitusia, e ao ona faia ni uluai ata se tolu (3) ma e tataua ona tausia e faapea:

(a) e ao ona tuuina atu se ata e tausia e le tagata e ona galuega;

(b) e ao ona tuuina atu se ata e tausia e le tagata faigaluega;

(c) i luga o le talosaga a le Ofisa Sili o Pulega, e ao ona tuuina atu ia te ia se ata se tasi (1) e se tasi o vaega auai i le maliega.

(4) E ao i le Ofisa Sili o Pulega ona tausia se tasi resitala o maliega uma ua talosagaina le tuuina atu ia te ia i lalo o le faafuaiupu (3)(c).

**36. Tagata faigaluega e tofia e galue i tulaga vaavaaia-**(1) O se tagata faigaluega ua filifilia i le taimi e tataua ai e se tagata e ona galuega e galue mo ia, e galue i luga o tulaga vaavaaia mo se vaitaimi muamua mo le tolu (3) masina.

(2) E ao i le tagata e ona galuega i so o se taimi a o faagasolo le tulaga vaavaaia ona faamaonia pe faamutaina le tofiaina o se tagata faigaluega e galue vaavaaia i se faiga tusitusia.

(3) Afai e le i faamaonia le tofiaina o se tagata faigaluega galue vaavaaia a o lumanai ai le faaiuga o le vaitaimi e nofo vaavaaia ai (e aofia ai se faaopoopoga o lea vaitaimi), ua faatatauina le tofiaina o le tagata galue vaavaaia e faapea ua faamaonia i lea taimi.

**37. Feagaiga tau galuega e aafia ai se tagata e le o atoatoa le malosi o le tino** - Afai e faafaigaluega e se tagata e ona galuega se tagata e le o atoatoa le malosi o le tino, e ao i le tagata e ona galuega ona faafaigaluega le tagata i galuega e tusa ai ma aiaiga ma tuutuuga e pei ona mafai ona faatonuina e tulafono faatonutonu.

## VAEGA VII TUUTUUGA MA AIAIGA O GALUEGA

**38. Galuega i le Aso Sa**-(1) E lē tatau i se tagata e ona galuega ona faamalosi se tagata faigaluega e galue i se Aso Sa seia vagana ai o lo o galue le tagata faigaluega i galuega ia e manaomia ai le faaauau pea ona faia faalausosoo e aveia o se faasologa o galuega fai sifi.

(2) I le noatia ma le fai fuafua i le fuaiupu 49, o se tagata faigaluega o ia lea ua faigaluega i luga o le talosaga a lē e ona le galuega i se Aso Sa, o le a tatau ona totogi atu i ai ia lē itiiti i lo le faaluaina o le fua faatatau masani o lona totogi, seia vagana ai ua malilie faatasi le tagata faigaluega ma le tagata e ona galuega e faapea, o se aso atoa i totonu o aso e tolu (3) i le taimi lava lea a o lumanai ai po o ua tuanai lea Aso Sa o le a tatau ona sui ai sea aso.

**39. Aso malolo faale-Malo**-(1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (2), e mafai ona totogi atu i se tagata faigaluega le fua faatatau e masani ai o lona totogi i se aso malolo faale-Malo lea e pau tonu i le taimi lea e manaomia ai o ia i luga o tulaga masani e tuuina atu ana auaunaga i le tagata e ona galuega.

(2) E mafai e se tagata faigaluega i luga o se maliega i le va o ia ma le tagata e ona galuega ona filifili e galue i se aso malolo faale-Malo ae lē totogiina mo lea galuega ae peitai ia suia i se isi aso faigaluega e aveia ai lona aso malolo faale-Malo.

(3) O se tagata faigaluega o ia lea o lo o galue i luga o le talosaga a le tagata e ona le galuega i se aso malolo faale-Malo, e agavaa o ia i le faaluaina o le fua faatatau masani o lona totogi mo le galuega o lea aso.

(4) O se tagata faigaluega o ia lea o lo o malaga i luga o galuega aloaia i atunuu i fafo i se aso malolo faale-Malo:

(a) e agavaa e filifili se aso mo le aveina o le aso malolo faale-Malo pe a foi mai i Samoa; ma



(b) e ao ona feutagai ma le tagata e ona galuega a o le i aveina lona aso malolo faale-Malo i lalo o le parakalafa (a).

**40. Aso malolo faaletausaga-**(1) I le noatia ma le fai fuafua i lenei fuaiupu, e agavaa se tagata faigaluega i se malologa ae maua le totogi a itiiti mai e 10 aso faigaluega e aveina i aso ua malilie faatasi i ai le tagata e ona galuega ma le tagata faigaluega.

(2) E lē agavaa se tagata faigaluega i aso malolo i lalo o le faafuaiupu (1) seia vagana ai ua ia galue muamua mo le tagata e ona galuega mo se vaitaimi ia lē itiiti ifo i lo le 12 masina faalausoso lea e aofia ai i le vaitaimi o lo o galue vaavaaia ai le tagata faigaluega.

(3) Afai ua aveina aso malolo faaletausaga e se tagata faigaluega, e ao i le tagata e ona galuega ona faatagaina le tagata faigaluega ina ia aveina aso malolo faaletausaga i se vaitaimi lē motusia e tasi (1), po o i luga o le talosaga a le tagata faigaluega i le vaitaimi e lua (2) pe sili atu foi, o se tasi o ia vaitaimi e ao ona avea ma vaitaimi faaauau pea e tasi (1) le vaiaso.

(4) I le noatia ma le fai fuafua i le fuaiupu 41, e ao i se tagata faigaluega ona aveina aso malolo faale-Malo a o lumanai ai ona toe maua isi ona aso malolo faaletausaga.

(5) O se tagata faigaluega o ia lea ua ia lē aveina aso malolo faaletausaga i totonu o le vaitaimi e tasi (1) le tausaga lea e agavaa ai o ia e aveina, ua faalēaogāina aso malolo.

(6) E ao i le tagata e ona galuega ona logoina le tagata faigaluega e uiga i aso malolo faaletausaga e agavaa i ai i lalo o le faafuaiupu (1) i luga o le faamaoniga o le galue ai o le tagata faigaluega.

(7) O se tagata e ona galuega o ia lea na ia solia le faafuaiupu (6), ua ia faia se soligatulafono ma i luga o moliaga ua faamaonia faaletulafono, e noatia o ia i se sala tupe e lē silia le 10 iunite tau faasalaga.

**41. O totogi e sui ai aso malolo faaletausaga-**(1) E ui lava i le fuaiupu 40(4), ae peitai i le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (2), i le tulaga e faapea ua lē aveina aso malolo faaletausaga, e mafai e le tagata faigaluega faatasi ai ma le

faamaoniga a le tagata e ona galuega ona filifili e totogi atu ia te ia le fua faatatau masani o lona totogi e sui ai aso malolo faale-Malo.

(2) E lē tatau i se tagata e ona galuega ona tuuina atu se totogi e sui ai se aia tatau a se tagata faigaluega e aveina ai aso malolo faaletausaga seia vagana ai ua uluai sailia e le tagata e ona galuega le maliega a le Ofisa Sili o Pulega.

**42. Aso malolo mai-**(1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (3), e agavaa se tagata faigaluega a itiiti mai e 10 aso malolo mai i tausaga taitasi.

(2) Afai ua lē oo atu le tagata faigaluega e galue ona o se gasegase a itiiti mai e tolu (3) aso, e ao i le tagata faigaluega ona tuuina atu se pepa mai e sainia e se fomai agavaa ina ia faamaonia ai lona aso malolo mai.

(3) E lē agavaa se tagata faigaluega e aveina se aso malolo i lalo o le faafuaiupu (1) seia vagana ai sa ia galue muamua mo le tagata e ona galuega mo se vaitaimi faalausosoo a itiiti mai e 12 masina lea e aofia ai i totonu o le vaitaimi o lona galue vaavaaia.

(4) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (5), e mafai e se tagata faigaluega ona faaopoopo atu ona aso malolo mai e le i aveina i aso malolo e tatau ona ia mauaina i le isi tausaga.

(5) O aso malolo mai e tauaveina i luma e ao ona lē silia le 20 aso i se tausaga e tasi.

(6) E ao i se tagata e ona galuega ona totogi atu i le tagata faigaluega le fua faatatau o lona totogi mo aso taitasi e lē faigaluega ai i le faamaonia ai o lona aso malolo mai.

**43. Aso malolo mo tina failele-**(1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (4), e agavaa se tagata faigaluega i se vaitaimi i ma totogi o aso malolo mo tina failele e tusa ai ma filifiliga ua aiaia i lalo o le fuaiupu 44.

(2) E mafai ona amata aso malolo mo tina failele mai se taimi lea e talosagaina e le tagata faigaluega a o maitaga o ia po o ua fanau.

(3) E ao ona tuuina atu aso malolo mo tina failele pe afai:

- (a) ua tuuina atu e le tagata faigaluega se pepa mai faamaonia e faamaonia ai e faapea o lo o maitaga o ia; ma

(b) faamaumauga tau galuega o lo o manaomia ina ia tausia e le tagata e ona galuega e faaalua ai e faapea sa galue lē motusia le tagata faigaluega tamaitai mo se vaitaimi a itiiti mai e 12 masina mo le tagata e ona galuega.

(4) O se tagata faigaluega sa fafano lona maitaga a o faagasolo ai le laasaga lona tolu o le maitaga po o ia lea ua ia fanauina se pepe ua oti, e agavaa i aso malolo i lalo o lenei fuaiupu ma puipuiga i lalo o le fuaiupu 45.

(5) E ao i se tagata faigaluega ona logoina le tagata e ona le galuega i se faiga tusitusia e uiga i le aso lea ua faamoemoe e amatalia ai ona aso malolo mo tina failele ma le aso lea ua faamoemoe e toe foi ai e galue i le maea ai o ona aso malolo.

**44. Filifiliga mo le totogiina o aso malolo mo tina failele** - I le maea ai ona faatalanoaina le tamaitai faigaluega e uiga i filifiliga ua taua i lalo a o lumanai ai ona aveina ona aso malolo mo tina failele, e ao i le tagata e ona galuega ona tuuina atu aso malolo mo tina failele i le tagata faigaluega tamaitai:

(a) mo se vaitaimi faalausosoo a itiiti mai e fa (4) vaiaso faatasi ai ma lona totogi atoa ma le lua (2) vaiaso e aunoa ma le totogi; po o

(b) mo se vaitaimi faalausosoo a itiiti mai e ono (6) vaiaso o le lua-vae-tolu o le totogi masani o le tagata faigaluega tamaitai i le taimi lea e aveina ai lona aso malolo.

**45. Puipuiga mo tina failele**-(1) O le a lē tusa ai ma le tulafono pe a faamutaina e se tagata e ona galuega le auaunaga po o le galuega a se tagata faigaluega tamaitai a o maitaga o ia po o i le maea ai o lona maitaga, seia vagana ai i luga o mafuaaga e lē fesootai ma lona maitaga po o le fanau mai o le tamaitiiti.

(2) O le tulaga i le faamaoniga e faapea o mafuaaga mo le faamutaina o auaunaga i lalo o le faafuiauupu (1) e lē fesootai i le maitaga, fanau mai o le tamaitiiti po o le tulaga tausia o le tamaitiiti, e pau lea i luga o le tagata e ona galuega.

(3) E faamautuina le aia tatau a se tagata faigaluega tamaitai o ia lea ua aveina aso malolo o tina failele e toe foi mai i le tofiga lava lea po o se tofiga tali tutusa e totogiina i le fua faatatau lava

lea, e pei ona ia uluai aveina muamua ai ona aso malolo mo tina failele.

(4) E ao i se tagata faigaluega tamaitai o ia lea ua toe foi atu i galuega i le maea ai o ona aso malolo mo tina failele, ona i ai le aia tatau e malolo ai i se taimi e tasi (1) pe sili atu, po o se faaitiitiga o itula faigaluega o le aso, e faasusu ai le pepe po o le fafagaina ai o lana tama.

**46. Aso malolo mo tama o pepe meamea-**(1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (2), e agavaa se alii faigaluega i le tapulaa maualalo o le lima (5) aso malolo mo tama o pepe meamea ae totogi.

(2) E ao ona tuuina atu aso malolo mo tama o pepe meamea:

- (a) i le tuuina atu o se pepa faamaonia faafomai e faamaonia ai le aso tonu na fanau ai le pepe meamea; ma
- (b) i luga o se talosaga tusitusia a le toalua o se alii faigaluega po o se ava; ma
- (c) afai na faigaluega faalausosoo le alii faigaluega mo se taimi ia lē itiiti ifo i le 12 masina mo le tagata e ona galuega.

(3) I totonu o lenei fuaiupu, “ava” o lona uiga o se tamaitai o ia lea e le o le ava faamauina faaletulafono a le alii faigaluega ma sa nonofo faapouliuli ma le alii faigaluega i se sootaga *faapouliuli* mo se taimi a itiiti mai e iva (9) masina.

**47. Itula faigaluega-**(1) I le noatia ma le fai fuafua i fuaiupu 48, 49 ma le 50 ma faafuaiupu (2) ma le (3), o se tagata faigaluega e lē tatau ona manaomia e galue:

- (a) mo le sili atu i le 40 itula (e lē aofia ai taimi o taumafataga) i so o se vaiaso e tasi (1); po o
- (b) mo le sili atu i le valu (8) itula (e lē aofia ai taimi o taumafataga) i so o se aso e tasi (1); po o
- (c) mo le sili atu i le fa (4) ma le kuata itula faalausosoo e aunoa ma se malologa o le itula e tasi (1) mo se taumafataga.

(2) E ui lava i le faafuaiupu (1), o le vaitaimi o le galuega i lalo o le faafuaiupu (1)(c) e mafai ona faaopoopo a itiiti mai o le lima (5) itula i tulaga ua faatagaina ai e lē e ona le galuega o se

taimi malolo a itiiti mai o le 15 minute i so o se vaitaimi faigaluega a itiiti mai o le tolu (3) itula.

(3) E ui lava i le faafuaiupu (1):

(a) o se tagata faigaluega o lo o galue i le galuega e ao ona faatinoina i se tulaga e faaauau pea, e mafai ona manaomia ina ia galue mo le valu (8) itula faalausosoo, e aofia ai se vaitaimi a itiiti mai o le 45 minute i le tuufaatasiga, o lea taimi e i ai lona avanoa e faia ai sana taumafataga; ma

(b) afai, o se feagaiga i lalo o se feagaiga tau galuega i le va o le tagata faigaluega ma lē e ona le galuega, o le aofaiga o itula faigaluega i le tasi (1) po o le sili atu aso o le vaiaso e itiiti ifo i lo le valu (8), o le tapulaa o le valu (8) itula e mafai ona faasili atu i aso o totoe o le vaiaso, peitai, o le a leai ai se tagata faigaluega e manaomia ina ia galue mo le sili atu i le iva (9) itula i se aso po o le 40 itula i le vaiaso e tasi (1).

(4) E ui lava i fuaiupu 48, 49 ma le 50:

(a) e tatau i se tagata faigaluega ona maua a itiiti mai o le 36 itula faalausosoo o malologa mai le galuega i totonu o so o se fitu (7) aso;

(b) e lē tatau i lē e ona le galuega ona manaomia se tagata faigaluega e galue mo se vaitaimi e 12 itula faalausosoo i totonu o so o se aso e tasi po o aso e sosoo atu i ai ma e tatau lava ona faaavanoa se vaitaimi o malologa mo le tagata faigaluega a itiiti mai o le valu (8) itula mo aso taitasi po o aso o galuega e sosoo atu i ai.

**48. Ovataimi mo galuega faasili-(1)** E tatau ona totogi se tagata faigaluega mo galuega i le fua faatatau a itiiti mai o le tasi ma le afa o le fua faatatau o lona totogi, pe afai:

(a) o le galuega sa faatinoina e sili atu i le valu (8) itula i totonu o so o se aso; ma

(b) o lē e ona le galuega sa talosagaina le galuega faasili.

(2) E tatau ona totogi le tagata faigaluega mo galuega, i le fua faatatau a itiiti mai o le tasi ma le afa o le fua faatatau masani o lona totogi pe afai:

(a) o le galuega sa faatinoina e sili atu i le 40 itula i totonu o so o se vaiaso e tasi (1); ma

(b) sa talosagaina e lē e ona le galuega le galuega faasili, seia vagana ai e faapea sa le i totogiina le tagata faigaluega mo le galuega faasili i lalo o le faafuaiupu (1).

**49. Galuega fai sifi-**(1) E ui lava i le fuaiupu 47, o se tagata faigaluega o ia lea o lo o galue i lalo o se feagaiga tau galuega i galuega fai sifi faifai pea e mafai ona manaomia e lē e ona le galuega ina ia galue:

(a) i le sili atu i lo le ono (6) itula faalausoso i le aso e tasi (1); po o

(b) i le sili atu i lo le valu (8) itula i le aso e tasi (1); po o

(c) i le sili atu i lo le 40 itula i le vaiaso e tasi (1); po o

(d) a itiiti mai o le 12 itula i le aso e tasi (1) i lalo o so o se tulaga aliae mai,

ae peitai, o le fua faatatau o le aofaiga e laugatasia ai o itula na faigaluega ai i se vaiasima e tolu (3) vaiaso o le a lē tatau ona sili atu i lo le 40 itula i totonu o le vaiaso.

(2) E ui lava i le fuaiupu 38, o se tagata faigaluega i galuega fai sifi ua faatulagaina e galue i se galuega fai sifi faifai pea i se Aso Sa, ua faatatauina lava o lo o galue i se aso faigaluega masani ma totogiina i le fua faatatau masani o lona totogi.

(3) O le fuaiupu 48 e lē faaaogāina i se tagata faigaluega o ia lea o lo o faafaigaluegaina i lalo o se feagaiga tau galuega i galuega fai sifi faifai pea, peitai, o le tagata faigaluega o lo o galue mo, ma i le talosaga a lē e ona le galuega, i le sili atu i lo le fua faatatau e laugatasia ai e 40 itula i le vaiaso i se vaiasima e tolu (3) vaiaso o le a tatau ona totogi atu i ai se totogi mo le galuega faasili i lalo o le fuaiupu 48.

(4) O le fuaiupu 39 e faaaogā i se tagata faigaluega o ia lea ua faafaigaluegaina i lalo o lana feagaiga tau galuega i galuega fai sifi faifai pea.

**50. Galuega fai vaega-**(1) E leai se mea i totonu o lenei Vaega e taofia ai se tagata e ona le galuega mai le tuuina atu o lana maliega i se tagata faigaluega e galue ai i se tuutuuga o galuega fai vaega.

(2) Afai o se tagata faigaluega ua faafaigaluegaina i lalo o se tuutuuga o galuega fai vaega, e agavaa le tagata faigaluega ina ia totogiina faa-togiaso le totogi e lē e ona le galuega ia faatatauina lava i le aofaiga o galuega fai vaega lea sa ia faatinoina.

**51. Faafaigaluegaina o tamaiti-**(1) E lē tatau i se tagata ona faafaigaluegaina o se tamaitiiti e i lalo ifo o le 15 tausaga le matua i se nofoaga o galuega, ae vagana ai i galuega e saogalemu ma mama e talafeagai ma lona mafai gafatia, ma ia noatia ma fai fuafua i ia tuutuuga e pei ona mafai ona fuafuaina e le Ofisa Sili o Pulega.

(2) E lē tatau i se tagata ona faafaigaluegaina o se tamaitiiti e i lalo ifo o le 18 tausaga lona matua, i masini matautia po o i so o se galuega po o i totonu o so o se nofoaga i lalo o tuutuuga tau galuega e faamanualia ai pe e ono faamanualia ai le ola soifua maloloina i le tino ma le mafaufau o sea tamaitiiti.

(3) E lē tatau i se tagata ona faafaigaluegaina o se tamaitiiti i lalo o le matua e 15 tausaga e avea o se tagata faigaluega i luga o se vaa seia vagana ai o sea vaa o lo o i lalo o le vaaiga faale-tagata lava ia a le matua po o le tagata o vaavaaia faaletulafono le tamaitiiti.

## **VAEGA VIII FAAMUTAINA O FEAGAIGA TAU GALUEGA**

**52. Faamutaina o se feagaiga tau galuega-**(1) E mafai ona faamutaina se feagaiga tau galuega e tusa ai ma aiaiga o lenei Vaega.

(2) E ui lava i so o se mea i totonu o lenei Tulafono, e lē tatau i se tagata e ona le galuega ona faamutaina le auaunaga a se tagata faigaluega a o faagasolo se vaitaimi, pe afai o le tagata faigaluega:

(a) ua toesea mai le galuega ona ua gasegase; po o

(b) o lo o ave aso malolo mo tama o pepe meamea po o aso malolo mo tina failele.

(3) E ui lava i le faafuaiupu (2), e mafai e le tagata e ona le galuega ona faamutaina le auaunaga a se tagata faigaluega a o faagasolo ona ave aso malolo mai o le tagata faigaluega, pe afai ua faamalieina le tagata e ona le galuega, ina ua tuuina atu o se lipoti faafomai e le tagata faigaluega e tusa ai o le gasegase o le tagata

faigaluega, e faapea o le a lē mafai e le tagata faigaluega ona faaauau ona tuuina atu o le auunaga i lea taimi ma le taimi i le lumanai e mafua mai ona o le gasegase.

**53. Faamutaina o se feagaiga tau galuega mo se vaitaimi po o se galuega faapitoa-**(1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (2), o se feagaiga tau galuega mo se galuega faapitoa po o mo se vaitaimi faapitoa e faamutaina:

- (a) ina ua maea le galuega faapitoa i le feagaiga tau galuega; po o
- (b) ina ua muta le aogā o le vaitaimi lea na faia ai le feagaiga.

(2) E ui lava i le faafuaiupu (1), o se feagaiga tau galuega mo se galuega faapitoa po o mo se vaitaimi faapitoa e mafai ona faamutaina e tusa ai ma le fuaiupu 57.

**54. Faamutaina o se feagaiga tau galuega mo se vaitaimi e le i faamaotiina-**(1) O se feagaiga tau galuega mo se vaitaimi e le i faamaotiina, o se feagaiga lea e faaauau pea, ma e ono mafai ona faamutaina e so o se tasi o vaega auai, e tusa ai ma le fuaiupu 57 po o e ala i le tuuina atu o se faasilasilaga e tusa ai ma le faafuaiupu (2).

(2) Afai ua manatu so o se tasi o vaega auai i se feagaiga tau galuega ina ia faamutaina se feagaiga tau galuega, o le vaitaimi o le faasilasilaga e ao ona faia e tusa ai ma le umi o le taimi o auunaga ua faatulagaina i totonu o le Faamatalaga 2.

(3) I le noatia ma le fai fuafua i le fuaiupu 57(2) ma le (3), e mafai e le tagata e ona le galuega ona taofia ma teena le totogiina atu i le tagata faigaluega o so o se totogi ua ia galueaina e tataua ona totogi atu ia te ia pe afai ua lē mafai e lea tagata faigaluega ona tuuina atu o se faasilasilaga i lalo o le faafuaiupu (2).

**55. Tupe totogi e ao ona faia e sui ai se faasilasilaga-**(1) Afai ua manao le tagata e ona le galuega ina ia faamutaina se feagaiga tau galuega faaauau pea, e mafai ona ia totogi le tagata faigaluega ae o le tuuina atu ia te ia o se vaitaimi o se faasilasilaga.



(2) O le aofaiga ua totogi atu i le tagata faigaluega e tatau ona tutusa po o le sili atu i le aofaiga atoa (o le fua faatatau atoa o le totogi) e tatau ona mauaina e le tagata faigaluega i le faaiuga o le tapulaa maualalo o le vaitaimi o le faasilasilaga e pei ona faatulagaina mai i lalo o le Faamatalaga 2.

(3) O le fua faatatau atoa o le totogi o le tagata faigaluega (e ese ai i lo le tagata faigaluega i galuega fai vaega) o le fua faatatau lea o le totogi e mafai ona totogiina atu i le tagata faigaluega ma e aofia ai:

- (a) tupe totogi faavae mai i faiga faatosina ma ponesi; po o
- (b) alauni tau tupe; po o
- (c) ovataimi sa galueaina; po o
- (d) so o se isi lava faamanuiaga tau alauni e pei ona mafai ona faamaotiina i totonu o le feagaiga tau galuega a le tagata faigaluega.

(4) O se tagata faigaluega o ia lea ua maea o se vaitaimi o le auunaga e sili atu i lo le tolu (3) masina, ma ua faamutaina o lana galuega, e agavaa o ia i aso malolo faaletausaga faatasi ai ma le totogi faatatauina i le umi o le galue lea sa ia lē mauaina ai aso malolo faaletausaga po o se tau tupe e sui ai.

(5) O tupe totogi i lalo o lenei fuaiupu e mafai ona totogiina atu tuusao i le tagata faigaluega a o le i maea le lona 7 o aso i le tuanai ai o le aso mulimuli o le vaitaimi o totogi e tusa ai o lea na totogiina ai le totogi.

**56. E lē manaomia se vaitaimi o faasilasilaga i nisi mataupu** - O se faaaliga i lalo o le fuaiupu 54 e lē manaomia pe afai o se tagata, i le avea ai ma tagata faigaluega, o:

- (a) se tagata faigaluega faavaitaimi; po o
- (b) se tagata faigaluega e galue faavaitau mo se vaitau faapitoa po o vaitaimi pupuu; po o
- (c) se tagata faigaluega na faamutaina lana galuega ona o le gaoi, faiga tau faasese po o isi amioga lē pulea ma faiga faatautala i lalo o le fuaiupu 57; po o
- (d) se tagata faigaluega (e ese ai i lo se tagata e faigaluega ma aoao) o ia lea e faaaogā i ai fuafuaga faa-aoaoga ma ua faamutaina o lana galuega i le maea ai o le taimi o le feagaiga tau aoaoga; po o

- (e) se tagata faigaluega ua faafaigaluegaina mo se vaitaimi po o se galuega faapitoa; po o
- (f) se tagata faigaluega e faafaigaluegaina i aso taitasi i galuega -
  - (i) tau fale ma alamanuia tau fausaga o fale; po o
  - (ii) alamanuia tau aano o manu fasi, pe afai o le galuega e aafia ai e faapitoa lea mo le fasimateina o manu.

**57. Amioga lē pulea ma faiga faatautala-**(1) E mafai e se tagata e ona galuega ona faamutaina auaunaga a se tagata faigaluega e aunoa ma se faasilasilaga po o se tupe totogi foi e totogi o se faasilasilaga pe afai o le tagata faigaluega:

- (a) ua ia solia ma le loto i ai tuutuuga ma aiaiga o lona faafaigaluegaina; po o
- (b) ua lē usitai ma le loto i ai e faia se faatonuga faaletulafono ua tuuina atu ia te ia e le tagata e ona galuega po o tagata faigaluega tau pulega i totonu o le nofoaga o galuega; po o
- (c) ua faaauau pea ona lē lelei le faatinoga o ona tiute tauave; po o
- (d) ua ia taitaiseseina ma le loto i ai le tagata e ona galuega o lo o ia galue ai e uiga i ona agavaa po o lona potu masani i le galuega; po o
- (e) o lo o toesea mai i le nofoaga o galuega e aunoa ma se mafuaaga talafeagai ua ia faailoa atu i le tagata e ona galuega mo se vaitaimi a itiiti mai e tolu (3) aso faalausosoo.

(2) E mafai ona muta le auaunaga a se tagata faigaluega i se tagata e ona galuega e aunoa ma se faasilasilaga pe afai o lo o noatia se tagata faigaluega i faiga faatautala e afaina ai lona tino ma lona mafaufau po o le faatautala i upu tuufoga po o le faasoesa e le tagata e ona galuega i so o se taimi po o se nofoaga.

(3) Afai ua faamutaina ona toe galue se tagata faigaluega mo se tagata e ona galuega i lalo o le faafuiau (2), e lē tataui i le tagata e ona galuega ona toe taofia po o le teena le totogiina atu o so o se totogi ua agavaa i ai le tagata faigaluega na te maua.

**VAEGA IX**  
**PEMITA FAIGALUEGA O**  
**TAGATA FAIGALUEGA MAI FAFO**

**58. E manaomia pemitā faigaluega-**(1) E lē tataū i se tagata o ia lea e le o se tagatanuu o Samoa ona galue i se galuega i totonu o Samoa seia vagana ai ua tuuina atu i lea tagata se pemitā i lalo o lenē Vaega.

(2) O se tagata o ia lea ua ia lē usitaia le faafuaiupu (1), ua ia faia se soligatulafono ma e noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono, i se sala tupe e lē silia le 50 iunite tau faasalaga.

**59. Talosaga mo pemitā faigaluega-**(1) E mafai e se tagata e le o se tagatanuu o Samoa, po o sona sui ona talosaga i se faiga tuisusia i le Minisita mo se pemitā faigaluega.

(2) E ao i se tusi talosaga ua faia i lalo o le faafuaiupu (1) ona tuuina atu faatasi ma se togifuapauina o le talosaga.

**60. Tuuina atu o pemitā faigaluega-**(1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (2), e mafai e le Minisita ona tuuina atu se pemitā faigaluega i se tagata o ia lea e le o se tagatanuu pe afai ua manatu o ia ua talafeagai ai ona ia faia faapea i tulaga ua aliae mai.

(2) E ao i le Minisita, a o lumanai ai le tuuina atu o se pemitā faigaluega ona amanaia mea nei:

(a) o uiga agavaa ma faailoga tau aoaoga o le tagata talosaga;

(b) so o se faasinomaga tau galuega e fesootai ma le avanoa o le tulaga tofi ua fuafuaina;

(c) le atinae o le alamanuia talafeagai;

(d) le aofai o tagatanuu o Samoa o lo o galulue i lea alamanuia;

(e) manaoga tau le faafaigaluegaina o lo o i lalo o le Tulafono o Tupe Teu Faafaigaluegaina Mai Fafō 2000.

(3) O se pemitā ua tuuina atu i lalo o lenē fuaiupu:

(a) e mafai ona noatia ma fai fuafua i ia tuutuuga e pei ona manatu le Minisita ua talafeagai ai; ma

(b) e aloaia mo le na o le lua (2) tausaga.

**61. Faalēaogāina o pemitā faigaluega-**(1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (2), e mafai e le Minisita ona faalēaogāina se pemitā faigaluega pe afai ua faamalieina o ia e faapea:

- (a) ua solia e le tagata o lo o umia le pemitā faigaluega so o se tuutuuga ua faaee atu ia te ia; po o
- (b) ua solia e le tagata o lo o umia le pemitā faigaluega so o se tuutuuga po o aiaiga o lona faafaigaluegāina e se tagata e ona galuega, o ia lea o se tagatanuu o Samoa; po o
- (c) ua tuuina atu e le tagata o lo o umia le pemitā faigaluega ni faamatalaga sese pe tau faasese mo le faamoemoega e maua mai ai lona pemitā faigaluega;
- (d) e talafeagai le faia faapea i tulaga ua aliaie mai mo le manuia o tagata lautele.

(2) A o lumanai ai le faalēaogāina o se pemitā faigaluega, e ao i le Minisita ona iloilo muamua se lipoti po o se fautuaga ua tuuina atu ia te ia e le Ofisa Sili o Pulega e faasino i le tagata talafeagai o lo o umia le pemitā faigaluega.

**62. Tusi resitala o pemitā faigaluega-**(1) E ao i le Ofisa Sili o Pulega ona teuina ma tausia se tusi resitala o pemitā faigaluega ua tuuina atu i lalo o lenei Vaega.

(2) O le tusi resitala e manaomia le teuina i lalo o le faafuaiupu (1) e avanoa mo asiasiga a tagata lautele ina ua maea ona totogiina se totogifuapauina o se asiasiga.

## VAEGA X

### FAALELEIGA O FEESESEAIGA TAU GALUEGA

**63. E mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona faaleleia-**(1) I le noatia ma le fai fuafua i le fuaiupu 64, e mafai e le Ofisa Sili o Pulega ona faaleleia i le a lava le faiga e manatu o ia ua talafeagai ai pe a talosagaina o ia ia faia faapea e so o se tasi o vaega auai i se feeseeseaiga tau galuega.

(2) Afai ua maea ona foia e vaega auai le feeseeseaiga tau galuega e mafua mai i se faagasologa tau faaleleiga o lo o taua i le faafuaiupu (1), e ao ona aofia ai tuutuuga o le foia ai i se maliega ua saunia e vaega auai, ma tuuina atu ma tausia e le Ofisa Sili o Pulega.

**64. Komiti o faaleleiga-**(1) I luga o le talosaga soofaatasi a vaega auai i se feeseeseaiga tau galuega, e mafai e le Ofisa Sili o Pulega, pe afai ua manatu o ia ua talafeagai ai i tulaga ua aliae mai ma i le maea ai ona fautuaina le Fono, ona tuuina atu se feeseeseaiga tau galuega i se komiti o faaleleiga.

(2) O se komiti o faaleleiga i lalo o le faafuaiupu (1) e aofia ai sui auai nei:

- (a) se Taitaifono e tofia e le Ofisa Sili o Pulega mai le laulau-a-fono o taitaifono e tusa ai ma le fuaiupu 67;
  - (b) se sui auai se toatasi (1) e filifilia e tagata e ona galuega o lo o aafia ai i le feeseeseaiga e ao ona filifili mai le laulau-a-fono o faatonu a tagata e ona galuega ua tofia i lalo o le fuaiupu 65;
  - (c) se sui auai e toatasi (1) ua filifilia e tagata faigaluega o lo o aafia ai i le feeseeseaiga e ao ona filifili mai le laulau-a-fono o faatonu a tagata faigaluega ua tofia i lalo o le fuaiupu 66.
- (3) E ao i se tagata ua tofia i lalo o le faafuaiupu (2)(a) ona:
- (a) e le o se tagata e ona galuega e fesootai i le feeseeseaiga; ma
  - (b) e le o se tagata faigaluega e fesootai i le feeseeseaiga; ma
  - (c) e le o se tagata ofisa po o se tagata faigaluega o le Aufaigaluega o Galuega a le Malo; ma
  - (d) e foliga mai e tutoatasi ma e leai se aia feteenai i se feeseeseaiga e tulai mai i le va o tagata faigaluega ma tagata e ona galuega.
- (4) O galuega tauave a se komiti o faaleleiga e faapea:
- (a) ia taumafai e maua se malilie e foia ai le feeseeseaiga; ma

- (b) ia sutesue ma le faaeteete i se feeseeseaiga ma mataupu uma o lo o aafia ai itu taualoa ma le faiga sagatonu e foia ai le feeseeseaiga; ma
- (c) ia sailia, pe afai e talafeagai ai le fesoasoani po o le fautuaga a le Fono.

**65. Laulau-a-fono o faatonu a tagata e ona galuega-**(1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (2), e ao i le Minisita, i luga o le fautuaga a le Fono, ona tofia ni tagata se toatolu (3) e faatuina ai se laulau-a-fono o faatonu a tagata e ona galuega e fai ma o latou sui.

(2) E ao i se tagata ua tofia i lalo o le faafuaiupu (1) ona:

- (a) faapea o se tagatanuu o Samoa; ma
- (b) e sili atu i le 30 tausaga le matua; ma
- (c) lelei lana faa-Samoa ma le Gagana Peretania; ma
- (d) sagatonu le mafaufau; ma
- (e) e le o se tagata e ona galuega po o se tagata faigaluega i se faiga o lo o aafia ai ma le mataupu o lo o faaleleia po o faafinauina.

(3) O se tagata ua tofia i lalo o le faafuaiupu (1) e umia e ia lona tofiga mo le tolu (3) tausaga e amata mai le aso o lona tofiaina.

(4) E mafai e le Minisita ona toe faafou se tofiga ua faia i lalo o le faafuaiupu (1) mo se isi vaitaimi faaopoopo e lua (2) tausaga pe afai ua faamalieina le Minisita e faapea, o lo o faaauau pea le tausisia e le laulau-a-fono o manaoga o le faafuaiupu (2).

**66. Laulau-a-fono o faatonu a tagata faigaluega-**(1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (2), e ao i le Minisita, i luga o le fautuaga a le Fono, ona tofia ni tagata se toatolu (3) e faatuina ai se laulau-a-fono o faatonu a tagata e ona galuega e fai ma o latou sui.

(2) E ao i se tagata ua tofia i lalo o le faafuaiupu (1) ona:

- (a) faapea o se tagatanuu o Samoa; ma
- (b) e sili atu i le 30 tausaga le matua; ma
- (c) lelei lana faa-Samoa ma le Gagana Peretania; ma
- (d) sagatonu lona mafaufau; ma

(e) e le o ni tagata e ona galuega po o ni tagata faigaluega i se faiga o lo o aafia ai ma le mataupu o lo o faaleleia.

(3) O se tagata ua tofia i lalo o le faafuaiupu (1) e umia e ia lona tofiga mo se vaitaimi e tolu (3) tausaga mai i o latou tofiga.

(4) E mafai e le Minisita ona toe faafou se tofiga ua faia i lalo o le faafuaiupu (1) mo se isi vaitaimi faaopoopo e lua (2) tausaga pe afai ua faamalieina le Minisita e faapea, o lo o faaauau pea le tausisia e le sui o le laulau-a-fono o manaoga o le faafuaiupu (2).

**67. Laulau-a-fono a taitaifono-**(1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (2), e ao i le Minisita ona tofia se laulau-a-fono e toatolu (3) tagata ina ia faatuina ai se laulau-a-fono a taitaifono.

(2) E ao i se tagata ua tofia e le Minisita i lalo o le faafuaiupu (1) ona:

- (a) faapea o se tagatanuu o Samoa; ma
- (b) faapea o se tagata e tauleleia; ma
- (c) sili atu lona matua ma le 40 tausaga; ma
- (d) lelei lana faa-Samoa ma le gagana Peretania; ma
- (e) sagatonu le mafaufau ma o se tagata e malosi ma talafeagai; ma
- (f) e le o se tagata e ona galuega po o ni tagata faigaluega i se faiga o lo o aafia ai ma le mataupu o lo o faaleleia po o faia ai se faaiuga o ni feinauaiga.

(3) O se tagata ua tofia i lalo o le faafuaiupu (1) e umia lona tofi mo se vaitaimi e tolu (3) tausaga mai le taimi na tofia ai.

(4) E mafai e le Minisita ona toe faafou se tofiga ua faia i lalo o le faafuaiupu (1) mo se isi vaitaimi faaopoopo e tolu (3) tausaga pe afai ua faamalieina le Minisita e faapea o lo o faaauau pea le tausisia e le tagata o manaoga o le faafuaiupu (2).

**68. Lomiga faasalalau o laulau-a-fono** - E ao i le Ofisa Sili o Pulega ona taulamua e lomiga faasalalau igoa o tagata taitoatasi ua tofia i lalo o le fuaiupu 65, 66 ma le 67 i le nusipepa o le Savali.

**69. Avanoa i laulau-a-fono** - Afai o se sui o se laulau-a-fono ua:

- (a) faamavae; po o
- (b) ua tuua lona tofiga e aveva ai ma faatonu mo so o se isi mafuaaga; po o
- (c) ua maliu,

e mafai e le Minisita ona faatumu le avanoa e tusa ai ma le fuaiupu 65 mo le laulau-a-fono a tagata e ona galuega, fuaiupu 66 mo le laulau-a-fono a tagata faigaluega ma le fuaiupu 67 mo le laulau-a-fono a taitaifono.

**70. Taulumaga ma tofogi o se komiti o faaleleiga**-(1) O le taulumaga e ao ona mulimulitaia e se komiti o faaleleiga e tataua ona faia i ai le faaiuga a le taitaifono e ala i feutanaiga ma sui o le laulau-a-fono a o lumanai ai le faia o le fonotaga a le komiti o faaleleiga.

(2) E mafai e le taitaifono ona filifili se taimi ma se nofoaga mo le usuia ai o se fonotaga a le komiti o faaleleiga i le tuana'i ai o feutanaiga ma sui mai laulau-a-fono o faatonu a tagata faigaluega ma tagata e ona galuega.

(3) E agavaa sui o le komiti o faaleleiga i tofogifuapauina ma alauni ua faamaonia e le Kapeneta.

**71. E ao ona lē faalauaitelina fonotaga a le komiti o faaleleiga**-(1) I le noatia ma le fai fuafua i le faafuaiupu (2), e lē faalauaitelina taulumaga uma a le komiti o faaleleiga ma e lē faalauaitelina i so o se faiga.

(2) E ui lava i le faafuaiupu (1), afai ua i ai se maliega autasi e faia ai faapea e vaega auai o le fonotaga ma le komiti o faaleleiga, o le maliega mausali e faia ma sainia i le taimi e tataua ai e vaega auai, e mafai ona faitauina e le taitaifono i tagata lautele.

(3) O se faamaumauga po o faamatalaga o taulumaga a se komiti o faaleleiga e manaomia lona tausia i se faiga e lē faalauaitelina o lo o taua i lalo o le faafuaiupu (1), e faatoa mafai ona faailoa atu pe afai ua malilie i ai vaega auai o le fonotaga i se faiga tusitusia e faaalua i luga o le faamaumauga.



**72. E ao ona faamauina maliega-**(1) O se maliega e taunuu i ai i se fonu o le faaleleiga e ao ona faia i se faiga tusitusia ma sainia e vaega auai ma sui o le komiti o faaleleiga.

(2) O se maliega ua faia i lalo o le faafuaiupu (1) e tatau ona:

(a) faatoai atu i le Matagaluega e vaega auai i le maliega; ma

(b) ia tuuina atu faatasi ma le totogifuapauina o le faamauina.

(3) I le maua ai o se maliega i lalo o lena fuaiupu, e tatau i le Ofisa Sili o Pulega ona faapogai i le faamauina o le feagaiga.

**73. Maliega faamauina-**(1) O se maliega ua faamauina i lalo o le fuaiupu 72 e i ai lona malosiaga tutusa e pei o se poloaiga a le Faamasinoga.

(2) O se tagata o ia lea ua na solia ma le loto i ai o aiaiga o le maliega ua faamauina, ua ia faia o se soligatulafono ma e noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaletulafono i se sala tupe e lē silia le 200 iunite tau faasalaga.

**74. Ia tausia e le Ofisa Sili o Pulega le tusi resitala o maliega** - E tatau i le Ofisa Sili o Pulega ona ia tausia:

(a) o se tusi resitala mo le faamauina o maliega uma e oo atu i le fonu a le komiti o faaleleiga; ma

(b) se tusi resitala mo le faamauina o fonotaga uma o faaleleiga, lea sa le i maua ai o se maliega e vaega auai.

**75. Asiasiga o maliega** - E mafai e se tagata ona asiasia mataupu o aofia ai, i se maliega ua faamauina ina ua maea ona totogi se totogifuapauina tau asiasiga.

**76. Pulega faa-faamasinoga ma malosiaga o le Faamasinoga Sili-**(1) Afai e le i faamanuiaina o se faagasologa mo le faaleleiga i lalo o le fuaiupu 63 po o le 64, i le foia o se feeseeseaiga, i luga o se talosaga a so o se vaega auai i le feeseeseaiga, e mafai e le Minisita ona tuuina atu le feeseeseaiga

tau galuega i se Faamasino o le Faamasinoga Sili, faatasi ai ma le seei ai o ni faatonu o le faamasinoga se toalua (2) e iloiloina le mataupu ua faatulai mai i le feeseeseaiga.

(2) O faatonu o le faamasinoga o fesoasoani i le Faamasinoga Sili i lalo o le faafuaiupu (1) o le a tofia e faapea:

- (a) e toatasi (1) o le a tofia e le tagata e ona le galuega mai le laulau-a-fono ua tofia i lalo o le fuaiupu 65; ma
- (b) le toatasi (1) o le a tofia e le tagata faigaluega mai le laulau-a-fono ua tofia i lalo o le fuaiupu 66.

(3) E mafai e le Faamasinoga ona faalēaogāina o se mataupu ua oo atu i ai lea e manatu le Faamasinoga e faamaumau taimi, e lē taua, po o e fai ma toatuga.

(4) O se tagata ua avea:

- (a) ma se tagata e ona le galuega i le vaega lava lea o galuega po o galuega e fesootai i ai; po o
- (b) o se tagata faigaluega i totonu o se ituaiga lava e tasi o galuega po o galuega e fesootai i ai,

e mafai ona faia ni talosaga i le Faamasinoga pe afai e aliali mai i le Faamasinoga e faapea o le a talafeagai talosaga i le foiaina po o le faamalamalamaina o mataupu o lo o aofia ai i le fefinauaiga.

(5) O le faaiuga a se vaega tele o Faamasino ma Faatonu, o le faaiuga lea a le Faamasinoga.

(6) O le faaiuga e tatau ona faamaoti ai tuutuuga manino e faapea:

- (a) vaega auai taitasi o i latou ia o lo o noatia i le faaiuga;
- (b) le galuega tau alamanuia po o le galuega e faasino i ai le faaiuga;
- (c) le nofoaga e faasino i ai le faaiuga;
- (d) le vaitaimi e faamamaluina ai le faaiuga;
- (e) so o se tasi lava mataupu e aofia ai lea e tatau ona aofia ai i totonu o le faaiuga, ae ia ogatasi ma lenei Tulafono po o ma so o se isi lava Tulafono.

## VAEGA XI AIAIGA ESEESE

**77. Taulumaga tau le va o tagata** - E lē taofia e leni Tulafono se tagata e ona se galuega po o se tagata faigaluega mai le sailia o ni vai fofo mo se soliga po o le lē faataunuaina o se feagaiga tau galuega.

**78. Soligatulafono ma faasalaga-(1)** O se tagata e ona se galuega o ia lea ua osia se feagaiga tau galuega e feteenai ma lenei Tulafono, ua faia se soligatulafono, ma e noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaetulafono i se sala tupe e lē silia le 50 iunite tau faasalaga.

(2) O se tagata o ia lea ua faaoolima po o ua taofiofia ma le loto i ai po o ua faalavelaveina po o ua tuuina atu faamatalaga sese po o e tau faasese i le Minisita po o le Ofisa Sili o Pulega, po o so o se Tagata Asiase o Leipa, po o se tagata ofisa po o se tagata faigaluega a le Matagaluega i le faataunuaina o ana galuega faaetulafono i lalo o lenei Tulafono, ua faia se soligatulafono, ma e noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaetulafono i se sala tupe e lē silia le 50 iunite tau faasalaga po o le nofosala i le falepuipui mo se vaitaimi e lē silia le 12 masina, po o faasalaga uma e lua.

(3) O se tagata o ia lea ua lē tausisia so o se tasi o isi aiaiga o lenei Tulafono mo itu e le o tuuina i ai se faasalaga maoti, ua faia se soligatulafono ma e noatia i luga o se moliaga ua faamaonia faaetulafono i se sala tupe e lē silia le 20 iunite tau faasalaga, ma e faaopopo atu i ai i le sala tupe e mafai e le Faamasinoga ona poloaia e faapea ia totogi atu i le tagata faigaluega le aofaiga e tutusa ma le aofaiga lea e agavaa i ai le tagata faigaluega i lalo o lenei Tulafono.

**79. Totogifuapauina** - E mafai e le Minisita, e ala i se Faasilasilaga ua lomua faasalalau i le Savali, ona fuafuaina itu ua taua i lalo e tusa ai o se mataupu ua talafeagai ai i lalo o lenei Tulafono:

- (a) o ituaiga totogifuapauina e ono mafai ona totogiina;
- (b) o le fua faatatau lea e ao ona faatatauina i ai ia totogifuapauina;
- (c) o le aofaiga o ia totogifuapauina.

**80. Pepa Faatumu** - E mafai e le Minisita e ala i se Faasilasilaga e lomua faasalalau i le Savali ona faamaonia, toe teuteu, po o le toe suia o le pepa faatumu mo se talosaga, pemita, faasilasilaga, maliega po o so o se tasi lava pepa aloaia ua manaomia i lalo o lenei Tulafono.

**81. Puipuiga mai noataga-**(1) E leai se tagi e faia faasaga i le Malo, o le Minisita, o le Matagaluega, o le Ofisa Sili o Pulega po o se Tagata Asiasi o Leipa, tagata ofisa, tagata faigaluega po o se sooupu a le Matagaluega po o se tagata o galue i lalo o se pule faataga ua faaee atu i ai e le Matagaluega po o le Ofisa Sili o Pulega, e tusa ai o se gaioiga po o se mataupu ua faia po o ua lē faia i le agaga lelei i le faatinoina po o le faatinoga ua faamoemoeina o a latou galuega tauave ua faaee atu i ai e po o i lalo o lenei Tulafono.

(2) O le tau faaletulafono o le tetee atu i se tagi ua faatulai mai e faasaga i le Minisita, o le Ofisa Sili o Pulega po o se tagata asiasi, tagata ofisa, tagata faigaluega, po o le sooupu a le Matagaluega po o se tagata o galue i lalo o le pule faataga ua faaee atu i ai e le Matagaluega po o le Ofisa Sili o Pulega, i le a lava le tulaga e mafai ai, e mafai ona tauaveina e le Matagaluega.

**82. Soligatulafono e faasino i Tagata Asiasi o Leipa-**(1) Ua faia e se Tagata Asiasi o Leipa se soligatulafono pe afai ua faia e le Tagata Asiasi so o se tasi o itu ua taua e faapea:

- (a) ua faaaogāina so o se tasi o malosiaga o le Tagata Asiasi i lalo o lenei Tulafono ma le iloa lelei e i ai lana aia, e tusa lava pe tuusao pe lē tuusao, i le faatinoga i lalo o lana vaavaaiga;
- (b) ua faaalua, i so o se taimi, so o se tasi o tulaga faalilolilo tau gaosiga po o tulaga faapisinisi po o taualumaga tau galuega lea ua mafai ona ia malamalama i ai i le faatinoga o ona tiute tauave;
- (c) faaalua i se tagata e ona se galuega po o se sui o le tagata e ona se galuega, le faapogai o se faasea ua na iloa se tulaga lē lelei po o se soliga o lenei Tulafono.

(2) O se Tagata Asiasi o Leipa o ia lea ua faamaonia le nofosala i se soligatulafono i lalo o le faafuaitupu (1) e noatia i se sala tupe e lē silia le 50 iunite tau faasalaga.

**83. Tulafono Faatonutonu-**(1) E mafai e Le Ao o le Malo, i luga o le fautuaga a le Kapeneta, ona faia tulafono faatonutonu e pei ona tataua ai po o e talafeagai ai mo le tuuina atu o le

faamamaluga atoatoa i tuutuuga o lenei Tulafono ma mo le puleaina e tatau ai o lea lava Tulafono.

(2) E aunoa ma le faatapulaaina ai o le malosiaga aoao ua faaee atu e le faafuaiupu (1), e mafai ona faia ni tulafono faatonutonu i lalo o lenei fuaiupu mo faamoemoega uma po o so o se tasi ua taua i lalo:

- (a) o le tausiga e tagata e ona galuega o faamaumauga po o faamatalaga e uiga i tagata o lo o faafaigaluegaina i totonu o a latou faatulagaga po o maliega o le faafaigaluegaina, ma le pepa faatumu ma mataupu o aofia ai o ia faamaumauga po o faamatalaga;
- (b) e fuafuaina ai pe mata o a ni galuega e lē tusa ai ma le soifua maloloina, matautia, po o galuega fita, ma le tapulaa aupito mauualalo o tausaga e ulufale atu ai i ia galuega;
- (c) ua aiaia ai mo mataupu e faasino i le tofiga ma le faateaina o se sui auai o le komiti o faaleleiga ma o latou totogi;
- (d) ua aiaia ai mo le puipuiga, soifua maloloina, ma le saogalemu o tina ma fanau;
- (e) mauaina mai o faamatalaga po o faamatalaga auiliili ia e mafai ona manaomia mo le lelei ona faatinoina o galuega tauave a le Matagaluega;
- (f) o le tausiga o se maliega po o pepa aloaia ua manaomia ona tausia i lalo o lenei Tulafono;
- (g) ua aiaia ai mo tuutuuga ma aiaiga o feagaiga tau galuega mo tagata faigaluega o i latou ia ua manaomia le nonofo faatasi ma o latou tagata e ona galuega;
- (h) ua aiaia ai mo tuutuuga ma aiaiga o feagaiga tau galuega mo se tagata e nonofo faatasi ma se tagata e lē atoatoa le malosia;
- (i) ua aiaia ai mo ituaiga ma le aofaiga o so o se isi lava aso malolo lea e mafai ona agavaa i ai tagata faigaluega i lalo o lenei Tulafono;
- (j) ua aiaia ai mo le filifilia o sui usufono ma tuutuuga o tofiga a le Fono;

- (k) ua aiaia ai mo le faafoega o fonotaga, totogi, tiute ma galuega tauave, tofiga o sooupu ma malosiaga o le Fono;
- (l) ua aiaia ai mo le faagasologa ma taiala faataatitia ma mataupu uma e ono aliae mai i le tuuina atu o se pemitā i se tagata faigaluega mai fafo;
- (m) faatonutonuina gaioiga ma le laiseneina o lala sooupu tau galuega;
- (n) faatonuina ai mo faamatalaga auiliili po o auiliiliga e ao ona aofia ai i totonu o pepa o faamatalaga mo totogi po o totogi o se tagata faigaluega ua manaomia ina ia tuuina atu e se tagata e ona galuega i lalo o lenei Tulafono;
- (o) ua aiaia ai mo se tulafono faafoe o amioga mo Tagata Asiasi o Leipa ma pepa faatumu mo faiga e faasao ai ina ia tuuina atu e Tagata Asiasi o Leipa;
- (p) e faamanoina ai atili galuega tauave a le Matagaluega;
- (q) tuuina atu ai atili le faatinoga lelei o aia tatau i tauofoga tuufaatasi, e aofia ai, ae lē faatapulaaina ai i mataupu e faasino i tauofoga ua faia i le agaga lelei, o le amanaiaina o faalapotopotoga o fai ma sui ma le faatonutonuina o maliega tuufaatasi;
- (r) ua aiaia ai mo mataupu uma e talafeagai ai po o e ono aliae mai i le tuuina atu o pemitā faafaigaluega mo tagata e le o ni tagatanuu;
- (s) o le faavaeina ma taualumaga e faasino i nofoaga tutotonu o auunaga tau galuega;
- (t) ua aiaia ai mo taualumaga e faasino i le suesuega o faitioga tau le galuega o galuega tau alamanuia;
- (u) faaee atu sala tupe e lē silia le 200 iunite tau faasalaga mo soligatulafono e faasaga i tulafono faatonutonu ua faia i lalo o lenei Tulafono.

**84. Soloia** - O Tulafono ma tulafono faatonutonu nei ua soloia:

- (a) Tulafono o Leipa ma Galuega 1972;

- (b) Vaega VIII o le Tulafono o le Ulufale mai o Tagata 2004;
- (c) Tulafono Faatonutonu o Leipa ma Galuega 1973.

**85. Aiaiga faasaoina ma aiaiga tau soloaiga-**(1) O pepa aloaia taitasi uma ma gaoioiga a le pulega i le a lava le tulaga e pei ona faaauau ai po o ua faamamaluina ai i le taimi o le soloia o le Tulafono o Leipa ma Galuega 1972, e faaauau pea ma e i ai lona tulaga aloaia i lalo o aiaiga tutusa o lenei Tulafono seia oo i sea taimi e pei ona fetuunai ai ia aiaiga po o ua teuteuina po o ua faalēaogāina, i le a lava le tulaga e manaomia ai, i lalo o aiaiga o lenei Tulafono.

(2) E ui lava i aiaiga o lenei Tulafono, o talosaga uma, moliaga faaletulafono ma isi mataupu e aliae mai i po o i lalo o le Tulafono o Leipa ma Galuega 1972 ia e le i fuafuaina po o tagofia i se isi faiga e ese ai i lalo o ia aiaiga i le aso e amata faamamaluina ai lenei Tulafono, e ao ona fuafuaina pe tagofia i se isi faiga e ese ai i lalo o aiaiga tutusa o lenei Tulafono faatasi ai ma ia fesuiaiga, fetuunaiga ma suiga e pei ona mafai ona fuafuaina e le Minisita.

(3) E ui lava i aiaiga o lenei Tulafono, o talosaga uma ma isi mataupu e aliae mai i po o i lalo o le Vaega VIII o le Tulafono o le Ulufale mai o Tagata 2004, ia e le i fuafuaina pe o tagofia i se isi faiga e ese ai i lalo o aiaiga o lenei Tulafono i le aso e amata faamamaluina ai lenei Tulafono, e ao ona fuafuaina pe tagofia i se isi faiga e ese ai, i lalo o aiaiga tutusa o lenei Tulafono faatasi ai ma ia fesuiaiga, fetuunaiga ma suiga e pei ona mafai ona fuafuaina e le Minisita i se faiga tusitusia.

(4) E mafai e Le Ao o le Malo, i le faia i luga o le fautuaga a le Kapeneta, i totonu o le 12 masina o le amata faamamaluina o lenei Tulafono, ona faia tulafono faatonutonu e tagofia ai so o se isi lava mataupu tau soloaiga mo faamoemoega o lenei Tulafono.

**FAAMATALAGA 1**  
**FEAGAIGA TUSIA FAATULAGAINA O GALUEGA**  
**(Fuaiupu 35(1))**

E tatau ona sainia feagaiga taitasi uma i ni ata se tolu faapenei: e 1 le ata e tuuina atu i lē e ana le galuega, e 1 le ata (o le ata muamua lea) e tatau ona tuuina atu i le tagata faigaluega, pe afai e talosagaina lea tulaga e le Ofisa Sili o Pulega, e 1 le ata e tatau ona tuuina atu i le Ofisa Sili o Pulega.

1. Igoa ma le tuatusi o lē e ana le galuega.....
2. Igoa ma le tuatusi o le tagata faigaluega.....
3. Galuega .....
4. Vaega e auai i le feagaiga - O lenei feagaiga o galuega ua osia e ..... (ua taua mulimuli ane i inei o lē e ana le galuega)  
**MA** ..... (ua taua mulimuli ane i inei o le tagata faigaluega).
5. Nuu e i ai le nofoaga e fai ai le galuega .....
6. Umi o aso o le feagaiga – O lenei feagaiga o le a amata ona faamamaluina i le aso e sainia ai e vaega auai ma e faamutaina i le .....
7. Umi o le faaaliga tau le faamutaina o le feagaiga.
8. Totogi aso po o totogi – O le tagata faigaluega e totogi atu i ai le \$..... i le tasi le (itula, aso, vaiaso po o le masina) o vaitaimi totogi.
9. Pe afai o se galuega fai vaega - O le tagata faigaluega e totogi atu i ai le \$..... i le tasi (mo le tele o ni vaega – faamatalaga auiliili).
10. Siitaga o totogi - O siitaga nei o totogi e ao ona totogi atu i le tuanai ai o le tai 12 masina taitasi mai le aso o lenei feagaiga ma i taimi uma lava o lona faatinoina.
11. Itula o galuega - E tatau i le tagata faigaluega ona faigaluega mo itula nei:.....
12. Galuega fai sifi: .....
13. Aso malolo e maua ai le totogi - O le tagata faigaluega e agavaa ina ia totogiina mo aso malolo taitasi uma a le Malo.
14. Ovataimi - Afai e talosagaina le tagata faigaluega ina ia faigaluega ovataimi, e tatau ona totogi o ia mo sea ovataimi i le \$..... mo itula taitasi uma e fai ai le galuega.



- 15. Aso malolo faaletausaga - O le tagata faigaluega e agavaa i se tapulaa maualalo e 10 aso malolo faaletausaga ae maua le totogi, e ao ina aveina i ni aso e pei ona o le a malilie faatasi i ai i le va o lē e ona le galuega ma le tagata faigaluega.
- 16. Aso malolo mai - Ina ua tuanai le 12 masina talu ona galue, ua agavaa loa le tagata faigaluega i le tapulaa maualalo e 10 aso malolo mai i tausaga taitasi i luga o le tuuina atu o se pepa faamaonia faafomai e se fomai (ia lē sili atu i le 3 aso i le tuanai ai o le aafiaga i le mai).
- 17. Tiute o le tagata faigaluega - I lalo o tuutuuga o lenei feagaiga, o le tiute o le tagata faigaluega ua taua e faapea:  
.....
- 18. (So o se isi lava mataupu):
- 19. Faamatalaga:

**SAINIA:** .....

**SAINIA:** .....

.....

.....

Igoa Atoa o Lē e ana le Galuega

Igoa atoa o le Tagata Faigaluega

Aso: .....

Aso: .....

**Molimauiina e:**

**Molimau:** Tagatanuu o Samoa / Ofisa Sili o Pulega / Pule Sili o le Kamupani / Ofisa Sinia Aloaia a le SOE / Sui Usuono o le Palemene / Faifeau / Resitara o Faamasinoga / Loia / CPA / Fomai (faamolemole ia lio pe afai e talafeagai ai).

Igoa Atoa o le Molimau: .....

Saini: .....

Aso: .....

**FAAMATALAGA 2****(Fuaiupu 54(2) ma le 55(2))**

<b>Umi o le Taimi Talu ona Galue</b>	<b>Vaitaimi e Faasilasila ai mo le Faamutaina</b>
Va o le 3 masina ma le 1 tausaga	1 le vaiaso
Va o le 1 le tausaga ma le 4 tausaga	2 vaiaso
Va o le 4 tausaga ma le 7 tausaga	3 vaiaso
Va o le 7 tausaga ma le 10 tausaga	4 vaiaso
Va o le 10 tausaga ma le 13 tausaga	5 vaiaso
Va o le 13 tausaga ma le 16 tausaga	6 vaiaso
Va o le 16 tausaga ma le 19 tausaga	7 vaiaso
Sili atu i lo le 19 tausaga	8 vaiaso

---

**O le Tulafono o Sootaga Va Lelei o Leipa ma Galuega 2013  
o lo o faafoeina e le Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa.**

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoaofaitulafono,  
i le pule a le Fono Aoaofaitulafono.**